



# HOJA OFICIAL DEL LUNES DE BARCELONA

LUNES, 18 DE JUNIO DE 1934

ADMINISTRACIÓN: CASA DE CARIDAD MO. TALEGRE, NÚMERO 5: BARCELONA TELÉFONO 24770

NÚMERO 443 10 CENTIMS

## EL XVII ANIVERSARIO DEL TRASPASO DE UN PATRICIO

### Los actos celebrados a la memoria del doctor Martí y Juliá

Ayer, por la mañana, ante la tumba donde reposan los restos del que fué presidente de la Unió Catalanista, doctor Domingo Martí Juliá, se congregó una multitud compuesta de fervorosos discípulos y admiradores del gran patricio que consagró su ejemplar vida política a la propagación de la ideología catalanista en sentido republicano, democrático y obrerista.

Desde mucho antes de las once empezaron a acudir a la isla 3.ª del Cementerio viejo, los representantes de las entidades siguientes:

- Por Patria Nova, Joventut d'Esquerra Nacionalista Radical, Ferrández-Vidal, Guinart, Ruensa, Formiguera A. i R., Fuster, Martí, Latorre J., Homet, Martí, Gaya, Capellas, Parramón i Font.
- Por el Ateneu Martí y Juliá, Roca, García, L. Pla, Soler, Aleu, García y Pla J.
- Partit Nacionalista d'Esquerra.
- Por Casal Gracienc Nacionalista Republicà d'Esquerra, Barrachina, Claramunt y Fresneda.
- Por Orfeó Gracienc, Rodergas y Dalclós.
- Por Partit Democràtic Federal, Eliseo Sala.
- Por Nosaltres Sols, del Poble Nou, Sala.
- Por Joventuts La Falç, Ferrández, Ballvé, Sander, Albert, Marfont.
- Por Foment Autonomista Català, Bartres, Casas, Peipoc.
- Germanor de Xili.
- Por el Ateneu Republicà de Gracia, Alcrudo y Martí.
- Por Casal d'Esquerra Estat Català de Gracia, Barri.
- Por el Ateneu Obrer d'Esquerra, distrito VI, Pascual, Aris, Puig, J. M. Francés.
- Por Joventuts Els Nèts dels Almogàvers, García, Blay, Mor.
- Por Casal Català Martineuc, Guinart, Duch, Salvat y señoritas de la sección femenina.
- Por Resorgiment, de Buenos Aires, Carbonell, Bilbeny.
- Por el Centre Autonomista de Dependents del Comerç i de la Indústria, Casals, Juliacs, Obac, Clotes, Rafols, Vallejo, Tarragó, Valls.
- Por Agrupació Catalans d'Amèrica, Riera Puntí y Daroca.
- La Nova Catalunya, de la Havana.
- Por Unió Catalanista, Serra, Pineda, Pagés, Sario, Ballester, Carbonell, Roig Pruna, Manén, Bastit, Llamusi.
- Por Associació Protectora de l'Ensenyança Catalana, B. Alós, Badía Durán y Albesa.
- Por Agrupació d'Esquerra Republicana del Poble Nou, Lloret.
- Por el Grup Excursionista Els Segadors, F. Tiell.
- Por Centre Català de Mendoza, Suñol.
- Por Orfeó de Sans, Enrique Tiell.
- Por Federals Antic Estat Català, Pablo Cot.
- Por Joventut La Coronela, A. Riau, Roberto Vila, Barat y Massana.
- Por Centre d'Esquerra Republicana de Masnou, Grau y Ros.
- Por el Ateneu Pi Margall, Hilario Salvador.
- Por Sang Nova, Faus; y muchos otros.

entidades mencionadas depositaron ramos de flores, con lazos de las cuatro barras, alrededor del nicho del glorioso finado, así como también varios particulares, entre ellos Mariano Callejas, Carmen Hocés, etc. etcétera.

A las doce menos cuarto llegaron el alcalde señor Pi Suñer, acompañado de los concejales señores Hilario Salvador y doctor Mori, y momentos después los diputados del Parlamento de Cataluña señores Nicolau Battestini — que ostentaba la representación del Presidente de Cataluña — Manuel Galés y doctor Soler Pla.

Los señores Battestini y Pi Suñer ofrecieron ramos dedicados respectivamente por la Generalidad y el Ayuntamiento respectivamente.

El señor Latorre de la Comisión organizadora, leyó alguna de las numerosas adhesiones recibidas, entre ellas, las del ex diputado de la Mancomunidad de Cataluña, don Manuel Folguera Durán y del doctor Salvador Vives, el abnegado e ilustre fundador del Instituto Frenopático Martí Juliá, de Salt, condiscípulo que fué del inolvidable maestro.

Como jefe del Ayuntamiento de Barcelona —añade— no solamente me adhiero con fervor en este acto patriótico a la memoria del doctor Martí Juliá, sino también a los dos proyectos que bien pronto hemos de ver realizados: el de erigir un mausoleo y un monumento al que fué el ilustre Presidente de la Unió Catalanista.

El diputado de las Cortes catalanas, señor Battestini, justificó la ausencia del Honorable Presidente de Cataluña con motivo de obligaciones ineludibles de este histórico momento político.

Afirmó después que al acto que se celebraba asistía en espíritu la totalidad del pueblo catalán; la totalidad —añadió— en el sentido de los hijos de Cataluña que trabajan con fe por la grandeza de la justicia, y por esto fué él un entusiasta defensor del proletariado, puesto que lo consideraba el más firme puntal de una Cataluña que ha de apoyar sus libertades en una obra de justicia social.

Añadió a continuación que las cenizas gloriosas del doctor Martí Juliá se estremecían de gozo dentro de la frialdad de la tumba al sentir las palpitaciones del alma catalana. Dijo también que el insigne finado pedía que la libertad individual fuese consubstancial con la colectiva. Y lo mismo decía el inmortal Francisco Maciá.

El diputado representante del Presidente de Cataluña acabó su discurso elogiando la unión de todos los buenos catalanes; unión que nos conducirá al más esplendoroso triunfo en estas horas de prueba y por ello hoy habéis de repetir las palabras de Martí Juliá: Ahora y siempre: Cataluña, Cataluña, Cataluña.

El señor Roig Pruna, vicepresidente de la Unió de Cataluña, después de agradecer en emocionantes párrafos, la asistencia de las autoridades populares y de los representantes de tan numerosas entidades catalanas, elogió la personalidad libre del doctor

Martí Juliá, quien decía que los hijos de Cataluña solamente podían tener una patria. El era eminentemente democrata y, por lo tanto, republicano, y anhelaba ver a todos los catalanes libres. El llorado maestro —añadió— fué nuestro faro luminoso. Es preciso, pues —continuó—, que en estos momentos trascendentales no desfalzcamos y prometamos ante su tumba defender hasta morir si es preciso las libertades de Cataluña, puesto que éste será el mejor monumento que podamos construir a la memoria del doctor Martí Juliá.

Los concurrentes que escucharon los discursos con emocionante silencio, se retiraron del cementerio después de despedirse de las mencionadas autoridades, dirigiéndose la mayoría al acto de inaugurar el Ateneu Martí Juliá donde se celebró — empezando a la una de la tarde — una velada necrológica.

Nuestro alcalde, señor Pi y Suñer, dirigió unas emocionantes y patrióticas palabras a los concurrentes.

Empezó diciendo que los buenos catalanes jamás olvidan a todos los que son ejemplares defensores de las libertades de nuestra tierra, y que si Pablo Claris es el que representa a los patricios que iniciaron la lucha en pro del renacimiento de la causa nacionalista, el doctor Martí Juliá es la personalidad que simboliza tiempos más cercanos, ya que a él se debe la obra admirable que se realizó durante el último tercio del pasado siglo en pro de la causa de Cataluña, en sentido izquierdista y obrerista.

Tomaron parte en ella el consejero delegado del distrito VIII, doctor don Benito Mori Ballester, que representaba al alcalde; el ex consejero de Trabajo y Obras Públicas, don Francisco Javier Casals; el ex presidente de la Unió Catalanista, don Vicente A. Ballester; el ex diputado constituyente doctor Riera Puntí, presidente de la Agrupación de Catalanes de América; señor Latorre, de *L'Intransigent*; Pineda Verdager, de *Nosaltres Sols*; don Daniel Roig Pruna y don José Aleu Figuerola, presidente del nuevo Ateneu.

La concurrencia que llenaba la sala de actos de la mencionada entidad, aplaudió con gran entusiasmo los más vibrantes discursos de los oradores.

El elemento femenino estuvo nutridamente representado en ambos actos. Durante los mismos se recogieron firmas para un álbum que se ofrecerá al patriota acatán residente en La Habana, doctor don José Murillo Mumburá, fundador de *La Nueva Cataluña* en la capital de Cuba, quien llegará a nuestra ciudad el día 2 del próximo mes.

Fuó repartido con profusión un folleto reproduciendo el magnífico artículo «Renascuda» del doctor Martí Juliá, publicado en 19 de mayo de 1905, en el semanario *La Tralla*, en el que se defendía el derecho del pueblo catalán a su independencia, trabajo periodístico que fué denunciado.

Para completar la diada Martí Juliá, en el Ateneu que lleva su nombre se celebró a las cinco y media de la tarde una importante manifestación de arte. Tomaron parte la masa orfeónica y esbart infantil «Els plançons», bajo la dirección de los maestros don Juan Sayós y don Albert Vallés, el rapsoda don Juan Chambó y la eminente cantatriz Andrea Fornell de Sayós. A el próximo miércoles, día 20, en la mencionada entidad celebrará una sesión dedicada a lectura comentada de diversos artículos del doctor Martí Juliá.

## EN EL ATENEU OBRER MARTINEUC

### Jornada de homenaje a Ignacio Iglesias

Organizados por el Ateneu Obrero Martineuc ayer, domingo, tuvieron lugar diferentes actos para enaltecer y honrar la memoria del ilustre dramaturgo Ignacio Iglesias.

El homenaje se inició con una visita colectiva al lugar donde reposan los restos del egregio catalán, cementerio de San Andrés.

A las diez de la mañana se organizó una comitiva que salió del local social del Ateneu y se dirigió al mencionado cementerio.

La comitiva formada por numerosos socios de la entidad organizadora, representantes de otras entidades y adheridos al homenaje, iba presidida por la Junta directiva del Ateneu.

El eximio actor Enrique Borrás, que fué invitado a los actos que habian de celebrarse por la tarde, quiso asociarse desde el principio al homenaje póstumo, y acudió también al cementerio.

La Compañía de Automóviles Roca puso a disposición del Ateneu un coche para trasladar los alumnos de sus escuelas al cementerio.

Sobre la tumba de Ignacio Iglesias cada uno de los alumnos depositó un pequeño ramo en homenaje al que fué gran amigo de los niños. A continuación, el actor señor Borrás dejó también su ofrenda, consistente en un magnífico ramo de flores naturales. Cada sección del Ateneu depositó otros tantos cojines de ramos y flores, y la Junta directiva llenó materialmente de flores toda la losa que cubre la tumba.

Después de unos momentos de silencio, el presidente del Ateneu, don Salvador Serra, en un breve discurso, explicó el significado de la «diada» y enalteció la figura del homenajeado y su obra en pro de las clases humildes y de los niños. E insistiendo, el orador recordó el significado simbólico de la personalidad de Ignacio Iglesias como expresión de los sentimientos de bondad y perfección que han de ser ejemplo de todos los catalanes.

A continuación, el escritor Enrique Lluelles, pronunció unas palabras evocando la figura del maestro Ignacio Iglesias. El discurso del señor Lluelles produjo una gran emoción entre todos los asistentes al acto.

El propio señor Lluelles leyó una carta de la señora viuda de Iglesias, excusando su asistencia por encontrarse muy delicada de salud y por el profundo sentimiento que le produce presenciar solemnidades en las cuales se evoca la memoria de su querido esposo.

Al mismo tiempo da las gracias por todo cuanto hace el Ateneu Obrero Martineuc en elogio de la obra de Ignacio Iglesias.

Acabado el acto en el cementerio, la comitiva de asistentes regresó al local social del Ateneu, donde se colocó un retrato de Ignacio Iglesias en una de las habitaciones destinadas a galería de visitantes ilustres. En esta galería y celebrando también un día de homenaje, será colocado muy pronto un retrato de Francisco Maciá.

El momento de descubrir la efigie del gran escritor Ignacio Iglesias, fué motivo de una gran ovación por parte de los asistentes.

Acompañados por los miembros de la Junta directiva, la señorita Peris y los señores Borrás y Lluelles, visitaron las escuelas y otras dependencias del Ateneu.

La visita agradó extraordinariamente a los indicados visitantes, quienes hicieron grandes elogios de la instalación moderna e higiénica de las clases y de la organización de la Cooperativa escolar del Ateneu.

Por la tarde, en la sala de espectáculos del Ateneu y con asistencia de numeroso público se celebró una sección teatral, en la que se representaron las obras *Juventud* y *Els Vells* de Ignacio Iglesias, con la cooperación de la actriz doña Elvira Fremont.

En uno de los intervalos don Miguel Viñas recitó diversas poesías.

Al final hicieron acto de presencia en la sala de espectáculos los grandes actores Margarita Xirgu y Enrique Borrás, que fueron ovacionados.

Con objeto de rendir su homenaje a Ignacio Iglesias, recitaron algunas de sus poesías dichos autores, recital que mereció nuevos aplausos.

### AYER FUÉ CLAUSURADA LA EXPOSICIÓN DE LOS AMICS DELS JARDINS

Ayer tarde fué clausurada la Exposición de Gladiolas y otras plantas que en los jardines del Palacio de Pedralbes organizó la entidad Amics dels Jardins durante los días 15, 16 y 17 del corriente.

Tanto por el número de visitantes como por la variedad y calidad de las plantas presentadas ha revestido esta exhibición un completo éxito para sus organizadores, quienes, con motivo de la clausura, fueron ayer tarde muy felicitados.

## EXPOSICIÓN, MUEBLES Y LÁMPARAS J. PALLAROLS

PASEO DE GRACIA, NUM. 44

Grandioso surtido de lámparas de todos estilos

COMEDORES - DORMITORIOS  
SALONES  
DESPACHOS - RECIBIDORES  
a precios reducidos

LA MEJOR OPORTUNIDAD PARA ADQUIRIR UN BUEN MOBILIARIO

Muebles para casas de campo

Confección de cortinas y tapices



**ROVIRA**  
CLARIS, 6 - Teléfono 18714  
Máquinas de escribir de todas marcas  
Venta a plazos, alquiler, reparación, etc.  
Es la casa mejor surtida de España

Xocolates  
*Corras*  
Banyoles

**LA MUTUALIDAD DE LA FEDERACION INDUSTRIAL DE AUTOTRANSPORTES DE CATALUNA CELEBRÓ ASAMBLEA GENERAL**

Bajo la presidencia de don José Manzaneres y Baró, y con asistencia de unos cincuenta mutualistas, tuvo lugar ayer, por la mañana, la asamblea general ordinaria convocada por la Mutualidad de la Federación Industrial de Autotransportes de Cataluña, en la que, después de aprobadas las actas anteriores, la Memoria y el Balance anual del 31 de diciembre de 1933, se acordó reintegrar a los mutualistas una bonificación del 6 por 100 sobre las cuotas satisfechas durante el curso del repetido año.

El Balance aprobado presenta un excedente de 154,465'47 ptas., que se distribuyó en la forma que sigue: A Responsabilidad civil, 68,245'30 pesetas, de las cuales, 7,245'30 pasan a Bonificación sobre las cuotas de 1933; 36,000, a Indemnizaciones pendientes del referido año, y 25,000, al Fondo de reserva.

A Accidentes del Trabajo, 86,220'17 pesetas, de las cuales, 8,220'17 pasan a Bonificaciones sobre las cuotas de 1933; 18,000, a Indemnizaciones pendientes del referido año, y 60,000, a Fondo de reserva.

El Activo a fin de mayo de 1934 era de 234,896'20 ptas., con un aumento sobre el registrado a 31 de diciembre de 1933 de 74,126'58 pesetas a que alcanza el beneficio obtenido durante los cinco primeros meses del año en curso.

Por aclamación fué elegido el Consejo de Administración siguiente: Presidente honorario, don Santiago Estapé Pagés; presidente, don José Manzaneres Baró; vicepresidente, don Salvador Gordo Cosp; secretario, don Joaquín Closas Rovira; vicesecretario, don José Vicens Maciá; tesorero, don Gabriel Magnat Prats; contador, don Magín Magriñá Aragónés, y vocales, don Federico Esteve Vilart y don Baldomero Casanella Martorell.

Después de un voto de gracias al Consejo de Administración fué levantada la sesión.

**AFILIADO A LA J. O. N. S. PUESTO A DISPOSICIÓN DEL JUZGADO DE GUARDIA**

Ayer tarde fué puesto a disposición del Juzgado de guardia el detenido anteayer en la plaza de Molina, junto con otros que pertenecen a la Falange Española.

El detenido se llama Eugenio Carpintero Nadal, de diez y siete años, y está acusado de haber agredido a los agentes que procedieron a su detención.

En su declaración dijo Carpintero que al ir a comprar un diario con un

amigo suyo apellidado Sala fué sorprendido por unos agentes que lo detuvieron. Intentó fugarse, y al correr tropezó con otro individuo, cayendo ambos al suelo.

Al incorporarse trató de defenderse, ya que no creía que sus contrincantes fuesen agentes de la autoridad, puesto que, de saberlo, no hubiera opuesto resistencia.

Al detenido se le aplicará la ley de Orden Público.

**EL SEGURO MÉDICO, Paseo de Gracia, 117. — Teléfono 47495.**

**EL ABOGADO SEÑOR JOAQUÍN ARMISÉN SE SEPARA DE LLIGA CATALANA**

Con el ruego de publicarla, hemos recibido del abogado señor Joaquín Armisén, la siguiente carta:

«Sr. President de Lliga Catalana. Ciutat.

Molt senyor meu: Us prego que us serviu donar-me de baixa de la llista de socis de Lliga Catalana.

Aquesta decisió respon a un estat de consciència que em fa incompatible amb l'actuació del Partit.

Us dec l'explicació de dir-vos que la meua determinació és motivada per la retirada dels representants de Lliga Catalana del Parlament de Catalunya; la votació de l'amnistia dels delinqüents que pertorben l'ordre i deshonren la República, i dels generals sublevats contra Catalunya, i d'una manera definitiva pel conflicte actual, en el qual es portà al Tribunal de Garanties perquè decidís, el plet que s'ha guanyat, a canvi de la sobirania que s'ha perdut.

Això no constitueix matèria opinable, ni és hora de discutir els detalls de cap llei. Per damunt de totes les raons d'ordre secundari, es tracta simplement d'estar al costat de la Generalitat de Catalunya o contra d'ella.

I com que la tria no és dubtosa, compleixo el meu deure separant-me de Lliga Catalana.

Havent estat pública la meua actuació, permeteu-me que faci ús públic d'aquesta lletra.

Amb el respecte degut, us saluda atentament Joaquim Armisén.»

**LOS ARTISTAS CATALANES QUE TRIUNFAN**

Por fin, después de muchos días de espera, de inquietud, de expectación ascendente en las peñas artísticas de toda Cataluña, se han hecho público los fallos oficiales de la Exposición Nacional de Bellas Artes de Madrid.

Un centenar de artistas catalanes han concurrido al certamen nacional, y de todos ellos sólo han logrado triunfar media docena entre pintores,

escultores y decoradores, pero eso sí triunfo rotundo, definitivo. Destaquemos sus nombres, con todo el honor merecido: Federico Marés, Darío Vilás, Martín Llaurador, Vila-Puig, Teresa Condominas, Vila-Arruñat, D. Castellanos.

La importancia del triunfo toma mayor relieve indicando que el número de premios que se otorgan oficialmente en aquel certamen son reducidísimos, y mucho más teniendo en cuenta la cantidad enorme de obras y artistas que concurren a la exposición.

Toda la España artista concurre a ella, y el interés vivo se mantiene expectante durante todos los días en que los Jurados realizan la difícil labor de apreciar el mérito respectivo de las obras expuestas. La lucha entre los diferentes bandos artísticos, es intensa, cuando no feroz y terrible.

La importancia de los premios, tanto por su carácter oficial como por la remuneración de llevar en sí las medallas, justifican el interés que despierta en todos los centros artísticos durante los días que preceden al fallo oficial.

Sinceramente, Cataluña, por la importancia del envío, especialmente por su calidad, merecía, como siempre, una distinción mayor, más justa y equitativa al mérito incuestionable de la obra de sus artistas.

Esto mismo da más relieve al triunfo de los artistas, que tan alto han situado el nombre de Cataluña en el máximo certamen artístico-oficial que se celebra cada dos años en Madrid.



Artículos para jardín  
Muebles de acero modernos. Camas doradas  
Material de cirugía  
BALMES, 2  
BARCELONA

**INAUGURACIÓN DE UNA COOPERATIVA**

En el pueblo de Folgaroles, cuna de Mossén Jacinto Verdaguer, tuvo lugar ayer a las cinco de la tarde, un acto de propaganda cooperativista.

Asistieron al mismo, delegaciones de Vich, San Julián y otros pueblos de la comarca. El Diputado don Felipe Barjau dió una conferencia en la plaza del pueblo, haciendo notar la trascendencia y la significación del acto que se celebraba.

Cooperatista convencido, dijo que creía en una sociedad nueva organizada a base de una organización cooperativista, que substituirá con suficiencia y eficacia el sistema de organización individualista del capitalismo.

**SUCESOS**

**DETENCIÓN DE UN PORTADOR DE DIARIOS EXTREMISTAS**

Los agentes de policía procedieron a la detención, en la barriada de Horta, de José Panicello Pubill, que llevaba varios diarios clandestinos, entre otros, *La Voz Confederal*, *Tierra y Libertad* y *Bandera Roja*.

El detenido fué puesto a disposición del Juzgado de guardia.

**DETENIDO POR COACCIONAR**

Por estar obligando a cotizar a los obreros que se hallaban en el bar La Tranquilidad fué detenido Jesús Melus Cubero, de veintinueve años. Se le encontraron diversos sellos de cotización, y en su domicilio se le ocuparon más documentación sindical.

**INTENTO DE SUICIDIO**

La joven Rosita Juan Bru, de veintidós años, intentó poner fin a su vida arrojándose desde el piso segundo de la casa n.º 64 de la calle del Comercio al patio interior, causándose heridas graves, siendo trasladada al Hospital Clínico.

**Niño MUERTO DURANTE LA TRAVESIA VALENCIA-BARCELONA**

A la llegada del vapor «Ciudad de Valencia», procedente de la capital del Turia, se dió cuenta al Juzgado de guardia de que durante la travesía había fallecido el niño José Borrás Pastor, de quince meses.

Como no fué certificada la muerte como natural, el cadáver fué trasladado al Depósito judicial.

**Niño ATROPELLADO POR EL TREN**

El niño de doce años Agustín Romero iba a llevar la comida a su padre, empleado en la C. A. M. P. S. A., y al pasar por el paso a nivel del Clot, de la línea del Norte, tuvo la desgracia de ser alcanzado por un tren, resultando con heridas de pronóstico reservado. La máquina le lanzó fuera de la vía, salvándose de una muerte segura.

**ANUNCIOS OFICIALES**

**BANCO HISPANO COLONIAL**

El Consejo de Administración, haciendo uso de la autorización concedida por la Junta general extraordinaria de accionistas, celebrada el día 9 de los corrientes, ha acordado ofrecer en subscripción reservada a los señores accionistas 10,000 Acciones de este Banco, de valor nominal 250 ptas. cada una, creadas por acuerdo de la propia Junta y que tendrán, con efecto retroactivo al 1.º de enero del corriente año, los mis-

mos derechos y deberes que las accionalmente en circulación.

La subscripción de dichas Acciones se efectuará al tipo de la par, y los señores accionistas podrán ejercer este derecho suscribiendo a doce que posean, contra presentación del cupón n.º 49, utilizable sólo a este efecto, y pago de 250 ptas. por título, en los días comprendidos entre el 20 y el 23 del actual.

La presentación del cupón n.º 49 podrá verificarse en Barcelona, en las oficinas de este Banco; en Madrid, en los Bancos Central, Urquijo, Hispano Americano y Español de Crédito; y en provincias, en casa de los corresponsales del Banco, donde se facilitarán a los señores accionistas las correspondientes facturas y se entregarán los recibos de subscripción, a canjear en su día por los títulos definitivos de las acciones. Barcelona, 11 de junio de 1934. — El Director gerente, Eduardo M.ª Buxaderas.

**TRANVIAS DE BARCELONA A SAN ANDRÉS Y EXTENSIONES, SOCIEDAD ANÓNIMA**

Venciendo en 1.º de julio próximo el cupón núm. 48 de las Obligaciones al 4 por 100 de esta Sociedad, se anuncia a los señores tenedores que el pago del expresado cupón quedará abierto desde dicho día, a razón de 10 ptas., deduciendo 1'70 pesetas por los impuestos del Tesoro, en las siguientes casas de Banca: S. A. Arnús-Garí, Banca Arnús, S. A., y Crédit Lyonnais. Barcelona, 16 de junio de 1934. — La Dirección.

**SOCIEDAD TRANVIA DE BARCELONA, ENSANCHE Y GRACIA**

Venciendo en 1.º de julio próximo el cupón núm. 52 de las Obligaciones al 5 por 100 de esta Compañía, se informa a los señores tenedores que el pago del expresado cupón quedará abierto desde dicho día, a razón de 12'50 ptas. cada uno, deduciendo 2 pesetas por impuestos del Tesoro, en las oficinas de esta Sociedad, Ronda de San Pablo, 43. Barcelona, 16 de junio de 1934. — La Junta Directiva.

**COMPANIA DE APLICACIONES ELÉCTRICAS, S. A.**

Se pone en conocimiento de los señores poseedores de las Obligaciones al 6 por 100, emitidas por esta Compañía en 31 de diciembre de 1929, que, a partir del día 1.º de julio próximo, se hará efectivo el cupón n.º 18 de las mencionadas Obligaciones, con deducción de los impuestos correspondientes, en la sociedad anónima Arnús-Garí. Barcelona, 19 de junio de 1934. — El Presidente y Director gerente, A. Viñas.

No compre usted las novedades para verano sin antes ver el inmenso surtido y los baratísimos precios de

**EL INDI**

CARMEN 24

**REGALO ATRAYENTE**

¡SOLO PARA ESTA SEMANA!

**FANTASIA SEDA MATE EN TODOS LOS COLORES**

a **3** ptas. metro.





# CRONICA TAURINA

## Un mal muestrario

Los señores de Ayala, don Ricardo y don Demetrio, según aseguraron prestigiosas, son entusiastas aficionados a la fiesta de los toros. Su afición les llevó a comprar, hace cosa de dos años, la ganadería de don Sabino Flores. Dicen también que los nuevos propietarios han cuidado de refrescar la sangre de sus reses, y lo que en ellas predomina es la casta de Veragua y del Conde de La Corte. Por esas Plazas, sus toros han dado tardes felices a la afición. Para Barcelona enviaron don Ricardo y don Demetrio una corrida bien criada, gorda, sin exagerada potencia en peso y apañada de cuerna, pero dispar en el color de su pelaje. Parecía la corrida un muestrario de pelo de toro. Hubo un toro melocotón, otro negro bragado, un tercero con ojo de perdiz, otro jabonero sucio, un jabonero lidiado en quinto lugar y un cárdeno que volvió a los corrales, apodado «Caramelo». A éste le substituyó un toro que era panzudo. De apodo «Jabonero» y de color de pelo, negro. Era de la ganadería de Gabriel González, que en Barcelona se ha especializado en toros substitutos. Diferentes de pelo los seis toros de Ayala, fueron iguales en lo que respecta a mansedumbre. Algo se creció «Amapol», que se corrió en tercer puesto, y que aunque hizo salida de manso, se repuchó en el tercio de varas y llegó a la muleta en buenas condiciones. Los demás, más mansos que el que inventó la mansedumbre. El de Gabriel González, por no desentonar, fue otro manso.

A «Caramelo», que por orden presidencial y ante la protesta unánime del público debía ser retirado a los corrales, no hubo forma humana de hacerle entrar por los chiqueros. Como la cosa se alargaba y llevaba trazas de no acabar nunca, David consultó con Marcial Lalandá, a cuyas órdenes toreaba, y después de la autorización del usía, armado de muleta y estoque, se dispuso a dar fin del manso. Pocos pasos dio el buen banderillero, y después de un pinchazo y media estocada en lo alto tuvo la desgracia de ser revolcado, afortunadamente sin consecuencias. Pasó a la enfermería el inteligente peón, y al pisar de nuevo el ruedo, el público le ovacionó largamente.

Toros de Ayala, toros de Ciudad Real, que poco dieron, sólo ofrecieron la variedad del colorido de su pelo, que semejaba un muestrario, un muestrario malo.

\*\*\*  
 Marcial Lalandá, por el percance sufrido por Curro Caro tuvo que apañar con tres de los mansos de Ayala. Era un buey «Zurdo», que abrió plaza, y Marcial no pudo lucirse al torrearle de capa; pero quiso conservar el poco nervio del toro, y sin que nadie lo solicitase prendió tres pares de garapullos, uno al cuartón superior, otro de poder a poder insuperable y un último par por dentro, del que se cayó un palo. Escuchó una ovación. Agrada ver lidiar un toro manso a un torero tan inteligente como Marcial. Si la labor de Lalandá con las banderillas fue un prodigio de técnica, porque en cada par se ajustó en forma adecuada para que el bruto se confiase con la muleta, el torero inteligente se superó, y luego de doblar al toro y empaparle en tres muletazos ayudados por bajo, toreó por alto, adornado y torerísimo, entre ovaciones y música, haciendo que el manso pasase de cabeza a rabo bajo el toldo escarlata. Se acostaba el buey por el lado derecho, y Marcial, con su técnica, no dejó ver al público este detalle. Mató muy bien Lalandá, y acabó con el buey sin puntilla, cortó la oreja, dio la vuelta al ruedo y escuchó una ovación grande. En sus otros dos toros, en el primero, por el público, aburrido, no estimuló sus

deseos de torrear con la muleta, se limitó a despacharlos discretamente, después de un muleteo breve.

\*\*\*  
 De los dos mansos que correspondieron a Carnicerito de Méjico, el último, «Volante», se dejó torrear. De salida, le tiró varios derrotes al torero de Méjico, que lanceó junto a tablas. Ya que no había arrancado la ovación en los lances de saludo quiso lucirse en el quite y toreó por tapatías, rematadas con una revolera. Pepe El Apaño le puso a este toro tres buenos puyazos, que se ovacionaron. Tres pares de banderillas de frente y un palo por dentro colocó Carnicerito de Méjico entre ovaciones. La faena de muleta fué iniciada por Carnicerito con tres pases por alto soberanos, en los que cargó magníficamente la suerte. Empujó hasta las tablas el toro al torero, y allí admitió la lucha Pepe González. Sentado en el estribo unas veces, otras respaldado en la barrera, dejando que los pitones le pasasen junto a la faz, Carnicerito de Méjico dió varios pases de muleta que emocionaron al público y le hicieron prorumpir en ovaciones. La música sonó en honor del torero del valor. Con medios pases llevó el torero hasta el tercio al bruto, y allí siguió la faena adornada y valerosa de pie y de rodillas, por molinetes y pases cambiados. Un pañuelo colgó del pitón del toro, y a la terminación de un pase se arrojó de espaldas y giró ante el testuz. Al toro le asustaba el valor del torero, y por esto le respetaba. Dando el hombro, cruzando superiormente, baja la mano que aprisionaba la franela, y fija la mizada en el morrillo, hundió Carnicerito de Méjico el acero en las agujas, y la estocada al volapié fué magnífica, ovacionada por el público en pie. Descabelló a pulso y cortó las orejas y el rabo, dió la vuelta al ruedo y salió a los medios a saludar. Una muchacha descendió del tendido para aprisionar la mano del torero de Méjico. Un nuevo triunfo de Pepe González. Y como ayer, hemos de decir que como siempre.

A su primero, que no pudo torrearle con la muleta como él quisiera, le mató superiormente de media estocada en lo alto y acertó a descabellar al primer golpe. Le ovacionaron y salió a saludar al tercio.

\*\*\*  
 Curro Caro no pudo torrear con el capote a gusto a «Amapol», único toro que estoqueó. Sus compañeros Marcial y Carnicerito de Méjico fueron ovacionados en los quites, y esto acució a Curro Caro que salió a muletear dispuesto a armar el alboroto. Antes, en una caída al descubierta de Gallego, el piquero, Carnicerito de Méjico, que estuvo oportunísimo en el quite y se agarró a la cola para salvar al compañero, escuchó una ovación estruendosa. Curro Caro demostró la clase de su torero y la finura de su estilo en unos muletazos soberbios por alto, ejecutados con una tranquilidad pasmosa y en unos rechazos modelo de temple y de suavidad; todo ello realizado por el torero, quieta la planta, erguido el cuerpo y haciendo girar la muñeca en una forma magnífica. El torero toreaba muy parado, y a la salida de un pase salió alcanzado por el muslo izquierdo. Después de este achuchón, la faena de muleta de Curro Caro bajó de tono. Así como antes el torero había mandado en el toro, ahora el bruto se venabía del artista y le llevaba de cabeza. Curro Caro toreó muy bonito a «Amapol», pero no le lidió. Hay una diferencia grande entre lidiador de toros y torero. Esta diferencia se observa cuando hay que matar. A dos pinchazos y media estocada delantera siguió una racha de descabellos que terminó en el décimo intento. Curro Caro, que ansiaba el éxito en Barcelona y con él soñaba, se desmoralizó después del segundo pinchazo, y ya no fué dueño de la situación. Cuando

arrastraban al toro, se retiraba Curro Caro a la enfermería, donde le apreciaron varias lesiones en el muslo izquierdo y en una mano que no le permitieron volver a la plaza.

\*\*\*  
 Además de Gallego y Pepe El Apaño, picaron muy bien los hermanos Atienza, a quienes el público, injustamente y por costumbre, abucheó. Mariano Ribera puso un par superiorísimo al primer toro de Carnicerito y fue aplaudido justamente. David y Ramón Corpas bregaron toda la tarde oportunamente y a conciencia.

\*\*\*  
 Que no vuelvan a traernos muestrarios tan malos como el que ayer se lidió con la divisa encarnada y azul de los señores Ayala y López.

RAFAEL

### UNA CORRIDA DE TOROS FRANCESA TIPICA PROVENÇALE-LANGUEDOCIENNE TOROS DE LA CAMARA

No sólo en España se encuentra el toro bravo, aunque, si bien se observa, es donde este animal, en edades remotas salvaje, ha llegado al tipo de perfección y condiciones de bravura y nobleza, debido al proceso selectivo, pues es sabido que el toro en domesticidad tiene una singular predisposición para modificar sus características y transmitir la modificación a su descendencia.

El toro bravo no existe ya como animal verdaderamente salvaje en ninguna parte. Los últimos ejemplares vivieron en la Europa Central hasta el siglo XVII. De aquellos toros salvajes descienden las numerosas razas que reconocen los zootécnicos.

El toro bravo, también se encuentra en el Sur de Francia, pues, como el español, desciende del Bos Taurus, aunque a semejanza de los cuidados y atenciones que los criadores españoles prestan a esta clase de ganado, en el país vecino, salvo raras excepciones, el toro no ha llegado al grado de perfección, aunque sí mantiene las características de acometividad y fiereza.

Son, pues, los toros camargueses fieros como los toros españoles, aunque de otra estructura, de otro tipo.

Los que para la corrida Provençale que el próximo domingo se celebrará en la Monumental han elegido los organizadores, tienen tal leyenda, que su lidia ha de ofrecer, sin duda alguna, honda emotividad. El historial de estos toros y la fama de los reseteurs contratados obligan a que nos preocupemos de conocer las típicas corridas provençales de cocardos.

### UNA CONFERENCIA DE «DON JOAQUIN»

El jueves, día 21 del corriente, a las diez y media de la noche, se celebrará la segunda conferencia de las organizadas por la Peña taurina Jaime Pericás, en su local social, Bar Flor, avenida de Prat de la Riba, n.º 2 (junto Teatro Bosque), disertando el director de *La Noche*, don Joaquín Montero, sobre el tema «Charla anecdótica taurina».

Quedan invitadas todas las Peñas y Clubs taurinos, así como la afición en general.

### TRAJES A PLAZOS

5 pesetas semanales  
 Hechuras desde 50 pesetas  
 Ronda San Antonio, 35, 1.º, 2.º  
 (Chaflán Casanova)

### INSTITUT DE CULTURA Y BIBLIOTECA POPULAR DE LA DONA

Sesión de clausura de curso y reparto de premios a las alumnas

Con la misma solemnidad de todos los años celebróse ayer, en el Institut de Cultura i Biblioteca Popular de la Dona, la sesión de clausura del curso 1933-34, teniendo lugar a la vez el reparto de premios a las alumnas que por su aplicación se habían hecho acreedoras de los mismos, y que consistían en matrículas de honor, diplomas y libros.

Presidían la fiesta, que se vió concurrir, pues, además de las alumnas, asistían un gran número de sus respectivas familias, el canónico doctor don Carlos Cardó; la presidenta de la Junta del Institut, doña Francisca Bonnemaïson, viuda de Verdaguier; la vicepresidente, do-

ña Mercedes Serra, viuda de Miquel; la secretaria, señorita Carreras; el catedrático doctor Font y Puig, en representación del rector de la Universidad, y don José Arbós, por la Cámara de Comercio.

En sitios preferentes estaban todos los profesores y profesoras del Institut.

La señorita Carreras dió lectura a la Memoria reglamentaria, pasando después a anunciar las alumnas premiadas, que iban a recoger de la presidencia la correspondiente distinción.

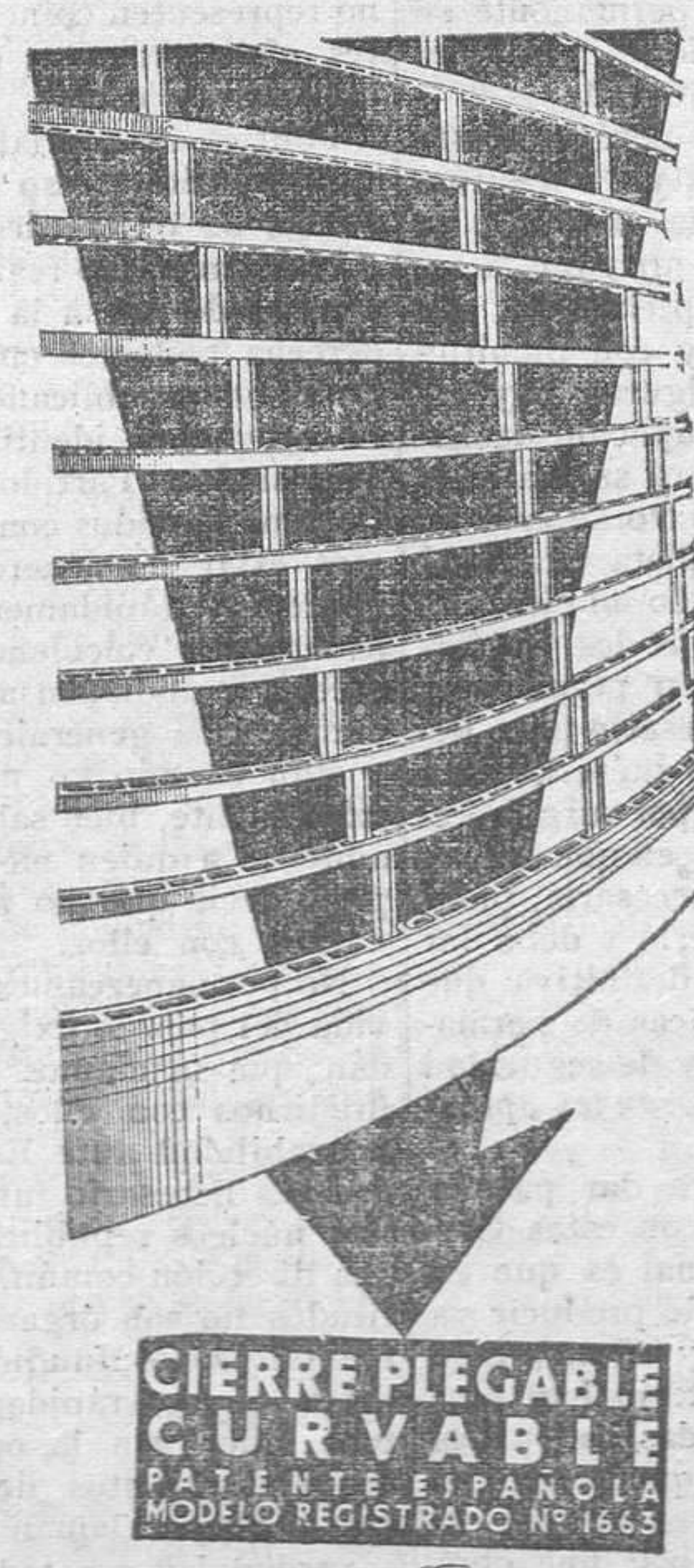
Terminado el reparto de premios, pronunció unas breves palabras el representante de la Cámara de Comercio. Felicitó a las alumnas y profesores, especialmente a la señora Verdaguier, de la que dijo era el alma del Institut, cuya institución — añadió — constituye una legítima gloria de Cataluña. Terminó el señor Arbós incitando a las alumnas a continuar en su aplicación en el estudio, para poder ser en su día útiles a sí mismas y a la sociedad.

A continuación dirigió la palabra a las alumnas el doctor Font y Puig. Dijo que se congratulaba de su aplicación, como lo revelaba el gran número de premios concedidos, lo que denota — añadió — la gran obra educadora que realiza este Institut, que, al igual que el señor Arbós, debo manifestar que lo considero una verdadera gloria de nuestra patria. Recomendó también constancia en el estudio y expresó su felicitación a las alumnas y al profesorado.

El doctor Cardó dió las gracias a los representantes de las corporaciones que se habían dignado concurrir a la fiesta, y recomendó a las alumnas que hicieran honor a los premios recibidos, continuando siendo siempre aplicadas en el estudio.

La señora viuda de Verdaguier cerró la sesión con un magnífico discurso, en el que expuso, en líneas generales, la labor cultural del Institut, el interés y la asiduidad e inteligencia de sus profesores, y las ansias de saber que demuestran siempre las alumnas, concreción de todo lo cual — terminó diciendo — son los buenos frutos que aquí se cosechan y que hacen se pueda colocar la mujer en un plan de independencia, porque su instrucción le permite luchar ventajosamente en los embates de la vida.

Todos los oradores fueron muy aplaudidos, terminando tan simpática fiesta cerca de la una de la tarde.

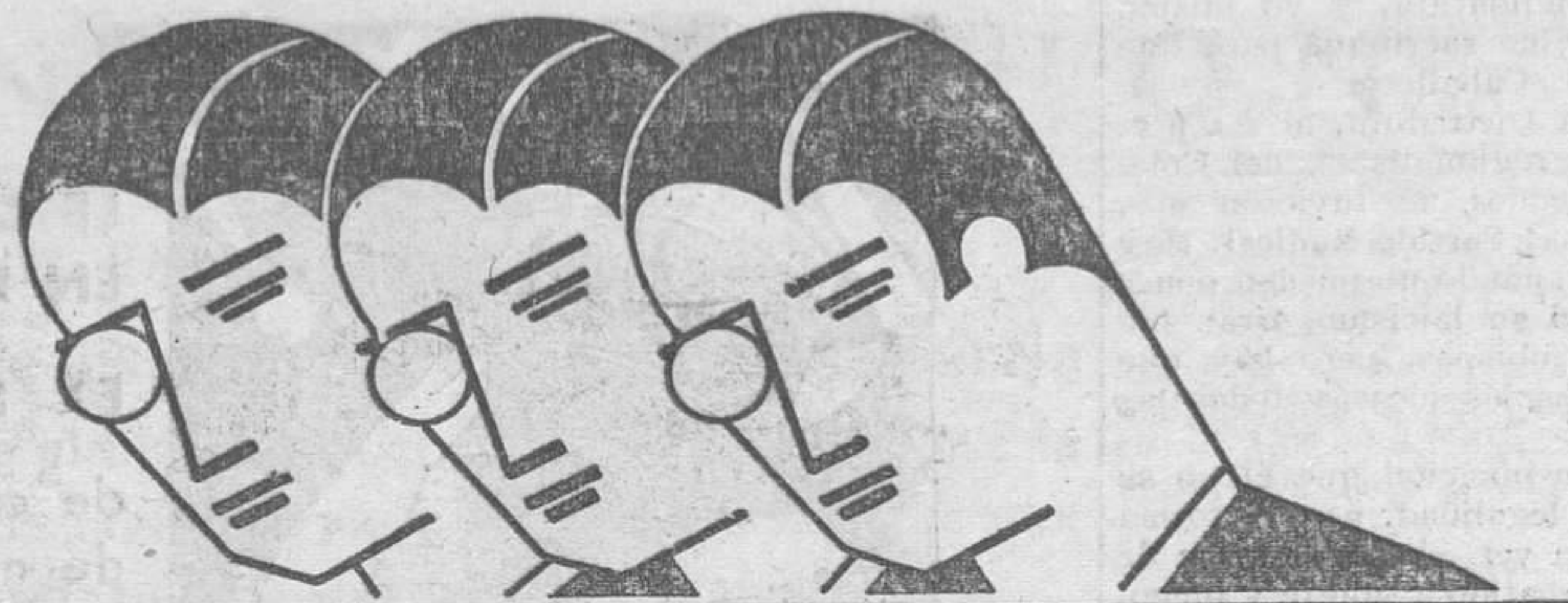


Unica solución  
 al problema del cierre  
 curvo.  
 Rígidos,  
 resistentes, sin eje  
 ni muelles  
 Completamente  
 silenciosas.  
**FABRICACION NACIONAL**  
 DE BASCULAS - CAJAS FUERTES  
 BALANZAS - CIERRES METALICOS  
 ACORAZADA MALLA - MAQUILARIA - PUNDEIONES  
**TALLERES SANZ**  
 Calle Claris, 19.-Teléf. 10823  
**BARCELONA**  
 Delegación: F. DEL TORO SANCHEZ  
 CENTRAL: VALENCIA  
 Avenida del Puerto, 267.-Teléfono 30815  
 CASA EN MADRID:  
 Don Ramón de la Cruz, 60.-Teléfono 59660









# perfume

## VARON DANDY

PARA CABALLERO



**AGUA COLONIA**  
**LOCION**

La distinción de un caballero se concentra en su perfume varonil. **Varón Dandy** le caracteriza como hombre y como elegante.

PERFUMERIA "PARERA" BADALONA

### Clausura de la VII Feria de Muestras de Barcelona

Con una concurrencia de público como pocas veces se haya registrado se clausuró ayer tarde la VII Feria de Muestras de Barcelona, cuyo éxito definitivo ha resultado bien evidente.

Hubo momentos en que el tránsito por los salones de los Palacios de Montjuich se hacía materialmente imposible, tal era la aglomeración de visitantes que invadieron salones y jardines hasta formar una compacta multitud que se estrujaba en procura de una difícil movilización.

Además de la importancia que reviste para demostraciones de esta índole, la concurrencia de países extranjeros que, como se sabe, este año ha superado en mucho a la que se registró el anterior, hemos de señalar el hecho, por cierto bien interesante, que nos comunicó el presidente de la Feria, don David Ferrer, en unos breves momentos de conversación indicándonos que mientras el año anterior aprovecharon las rebajas ofrecidas por los ferrocarriles para visitar la Feria, trescientos viajeros, este año se tenía ya noticia de que se habían acogido a este beneficio más de dos mil quinientos visitantes. Ni que decir tiene la importancia de este dato, cuya elocuencia es suficiente y no precisa de mayor demostración.

Hasta bien entrada la noche se mantuvo la animación, escuchándose por doquier los más elogiosos comentarios, a los que cabe agregar los augurios de éxitos que los superan para la Feria del año próximo venidero.

### FIESTA EN LA PROTECCION DE LA INFANCIA

Organizada por el Consejero delegado del distrito X, y con el apoyo de todas las entidades de este distrito, ha tenido lugar en la Protección de la Infancia, un festival dedicado a los niños asilados. Han tomado parte la Cobla La Popular y el Esbart de Dansaires Pep Ventura, del Casal Català d'Esquerres del Poblet.

Los niños y niñas de la Protección también tomaron parte en el festival, con la ejecución de unas canciones con rítmica, siendo muy aplaudidas por la numerosa concurrencia que llenaba la sala de actos de dicho organismo.

Mientras tenía lugar la fiesta hizo acto de presencia el honorable alcalde señor Pi y Suñer, a quien le fué tributada una grandiosa ovación.

### EL HOMENAJE A PABLO CASALS

El concierto popular de ayer noche al Palacio Nacional de Montjuich obtuvo un grandioso éxito

Anoche, en el Palacio Nacional, de Montjuich, se celebró el Concierto Popular de Homenaje al gran violoncelista Pau Casals.

La amplia sala del Palacio Nacional, al comenzar el espectáculo, presentaba un aspecto imponente.

El concierto iba a cargo de la Orquesta Pau Casals, que interpretó el siguiente programa: «La Presó de Lleida», obertura, de Pahissa; Glosa dramática de la canción «El Testamento d'Amèlia», de Lamote de Grignon; «Alfèu i Aretusa», de Barberà; «Dansa de Gnoms» y «Serra amunt», de Morera, y «Sardana para 32 violoncelos», de Pau Casals.

Cada una de las obras citadas fueron dirigidas por sus autores.

Al terminar la primera parte, la Comisión organizadora del homenaje ofreció a Pau Casals un Programa de Honor de este concierto. El momento fué emocionante. El público, puesto de pie, ovacionó al gran artista que, emocionado, pronunció unas palabras de agradecimiento a las autoridades y al público por aquella muestra de simpatía de que era objeto. Agradeció, además, la colaboración de los maestros que habían tomado parte en el acto.

En aquel momento entraron en el palco presidencial el alcalde de la ciudad, señor Pi y Suñer, el Consejero de Cultura, señor Gassol, que llevaba la representación del Presidente de la Generalidad, y el dipu-

tado señor Fontbernat, en representación del Presidente del Parlamento de Cataluña, los cuales felicitaron al homenajeado.

El público, al darse cuenta de la presencia de las citadas autoridades, estalló en una nueva ovación.

Otro momento emocionante fué cuando el Maestro Millet abrazó a Pau Casals.

En la segunda parte del programa fué interpretado «A Pau Casals», sardana de Garreta; «Dansa Anakota» de Nicolau, «Oriental» i «Rondalla Aragonesa», de Granados; y «Triana» de Albéniz-Arbós, bajo la dirección del maestro Lamotte de Grignon.

Todas las composiciones fueron subrayadas con grandes aplausos del público. Finalmente, en el momento que íbamos a cerrar esta edición, el homenajeado se disponía a interpretar unas composiciones con su violoncelo.

Entre las innumerables adhesiones que se recibieron, nuestro compañero señor Navarro Costabella, en nombre de la Comisión organizadora, leyó un telegrama del maestro Manuel de Falla en términos de gran elogio para Pau Casals.

A más de las personalidades del mundo artístico y musical asistieron al concierto los consejeros municipales señores Cortés, Barnadas, Oliva, Rossell, Gispert y Pomerla.

### INICIATIVA ACERTADA

## Cómo se puede hacer arte y patria

Decíamos en nuestro número anterior, a propósito de la casa dicha «Catalunya Ila Minera», que ha figurado en la Feria de Muestras de este año, que sería necesario que los lugares de venta que provisionalmente se instalan en la vía pública, se adaptaran a un mínimo de normas artísticas de que muchas veces están faltadas.

En este criterio coinciden los diarios barceloneses que se han ocupado, elogiándola, de dicha instalación, opinando también que sería un acierto que durante las próximas verbenas, la casa de «Catalunya Ila Minera» se levantara en una de las principales vías de la ciudad.

Este deseo, reiteradamente manifestado, creemos que tendrá realización

porque, según pudimos enterarnos ayer en la comida oficial de clausura de la Feria, a la cual concurrieron las primeras autoridades, fué considerada aquella propuesta muy acertada, mayormente al saberse que la casa de «Catalunya Ila Minera» pasará la frontera para llevar la representación de los confiteros catalanes a las ferias de Marsella, Toulouse y Lión.

No hay que decir cómo celebramos esta buena acogida que ha tenido la idea que lanzamos y cómo nos place ver así estimulados los esfuerzos de los que, como los iniciadores de «Catalunya Ila Minera» actúan desde su estamento con un tan elevado sentido artístico y de catalanidad.

## EN LÉRIDA

### Asamblea de la Federación de Municipios Catalanes

Lérida, 17. — A las once de la mañana, en el salón de actos del Ayuntamiento, y bajo la presidencia del alcalde de Lérida, don Antonio Vives, ha celebrado su reunión la Federación de Municipios Catalanes.

Han asistido el secretario de la Federación, don Ramón Frontera, alcalde de Hospitalet; don Francisco Arnau, directivo de la Federación y alcalde de Malgrat; don Pedro Lloret, alcalde de Tarragona y también directivo de la Federación. Han asistido los alcaldes de más de cincuenta pueblos de la provincia de Lérida, y han enviado su adhesión muchísimos Ayuntamientos.

El señor Vives, alcalde de Lérida, ha puesto de relieve la significación del acto que se realizaba; exponiendo la importancia de la labor que desarrolla la Federación de Municipios Catalanes. Dijo que se trata de constituir la delegación de la comarca leridana en la Federación de Municipios Catalanes.

Acto seguido ha hecho uso de la palabra el secretario de la Federación y alcalde de Hospitalet, don Ramón Frontera, quien ha explicado la finalidad de la Federación, que labora para conseguir la autonomía de los Municipios, y ha exhortado a todos para que laboren en las tareas de la Federación.

Después ha hablado don Francisco Arnau Cortinas, quien ha explicado la obra de la Federación. Ha anunciado que en breve fecha se celebrará

en Barcelona una exposición de la obra llevada a cabo por los Municipios de Cataluña, y en dicho certamen quedará patentizado y se evidenciará claramente la capacidad de los Municipios para regirse autónomamente.

Finalmente ha hablado el alcalde de Tarragona, don Pedro Lloret, quien ha explicado la significación del acto. Ha dicho que parece que las ciudades de Lérida, Gerona y Tarragona son unos centros centralistas con respecto a las demás poblaciones de sus comarcas, y asegura que eso no debe ser de ningún modo, sino que, por razón de su número de habitantes, pueden ir en ayuda de los pueblos vecinos. Exhorta, por último, a todos los presentes a mantenerse unidos para ganar todas las batallas.

El señor Vives, como presidente, ha pronunciado breves palabras para hacer presente de manera oficial a los pueblos comarcanos que el Ayuntamiento de Lérida está dispuesto a ayudarles en todo cuanto de él dependa.

Los asistentes han visitado después las Escuelas Elementales del Trabajo, de la que han hecho grandes elogios, firmando la mayoría en los álbums de dicho centro.

ACADEMIA HOMERO - Bolmes, 24 Bachillerato, Comercio, Oposiciones

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

### TEATRO ROMEA

Temporada de verano popularísima. — Hoy, lunes, tarde, a las 5.30, y noche, a las 10.15: La marquesona. Todos los asientos de platea a 2 ptas. Todos los de piso, 1'50. General, 0'50.

### TEATRO CÓMICO

Revistas. — Hoy, lunes, tarde, a las 5.15. Butacas 1 pta. General, 0'60: ¡Al pueblo! ¡Al pueblo!, por Laura Pinillos, Alady, Lepe. — Noche, a las 10.15. Ruidoso éxito: Las chicas del ring, por Laura Pinillos y Alady.

### TEATRO BARCELONA

Compañía de comedia de Carmen Díaz. — Hoy, lunes, tarde: Mariquilla terremoto. — Noche: Como tú, ninguna. — Importante: Para mayor comodidad del público, en este local funciona la instalación de renovación de aire.

### TEATRO POLIORAMA

Compañía Xirgu-Borràs. — Hoy tarde, a las 5.15, popular, y noche, a las 10.15: El gran galeoto. — Mañana, noche, estreno: Divinas palabras, de Valle Inclán.

### FRONTÓN NOVEDADES

Hoy, lunes, precios populares. Butaca 1 pta. Entrada general, 1 pta. — Tarde, a las 4: Chiquito Bilbao-Quintana III contra Fernández-Villaró. — Noche, a las 10.15: Narra II-Elorrio contra Gallarta II-Begoñés III. — Detalles por carteles.

### MARICEL - PARK

Hoy, lunes, funcionarán todas las atracciones. — Tarde, desde las 4.30 a las 8.30, y desde las 10 de la noche. Entrada al Parque, 50 céntimos. Funicular y entrada, 1 pta. Tranvías 29, 39, 57 y 60. Entrada de coches Plaza del Dante. Carretera de Montjuich.

### TEATRO PRINCIPAL PALACE

Palacio del espectáculo  
Compañía de revistas Margarita Carbajal. — Hoy, lunes, tarde, a las 5. Butacas a 1'50. La revista del maestro Padilla: Con el pelo suelto. — Noche, a las 10.15, la revista del año: Las mujeres del Zodiaco, por Margarita Carbajal y toda la compañía. — Todas las tardes: ¡Con el pelo suelto! Por las noches: Las mujeres del Zodiaco.

### CHILE CINEMA

Paseo de San Juan, chaflán Rosellón  
Hoy, lunes: Revista; Dibujos; El gato negro, espeluznante drama, por Mary Parker; La novia universitaria, por Buster Crabbe. — Jueves: Noche tras noche, en español.

### SALONES CINAES

CAPITOL  
Hoy, lunes, a las 4, y noche, a las 10: Mujeres olvidadas (5.15 tarde y 10 noche); Sombras trágicas, por Lionel Atwill (4.05 y 6.20 tarde y 11.10 noche).

### CATALUNA

Hoy, lunes, a las 4, y noche, a las 10: Forasteros en Honduras (5.30 tarde y 10 noche); El pacifista (4.05 y 6.35 tarde y 11.10 noche).

## BOXEO : OLYMPIA: OLYMPIA RING

MIÉRCOLES

VELADA A BENEFICIO DE MARTÍN TORRES-AUGIER

FERRAND-ORTEGA  
PARA EL CAMPEONATO DE ESPAÑA  
ENTRADA : 2'50 PESETAS



# CINEMA Y TEATRO

**DÍA EN QUE NO SE HA REÍDO, DÍA PERDIDO**

**KOLISEUM**  
TELEFONO 18466

ESTRENO, HOY

Un específico contra el mal humor



**UN MARIDO EN APUROS**  
CHARLIE RUGGLES  
MARY BOLAND

Además, la comedia ultramoderna

**PECADORES SIN CARETA**

con la sugestiva CAROLE LOMBARD, CHESTER MORRIS y ALISON SKIPWORTH

Dos films Paramount  
Sin reestreno hasta octubre

**EL ESTRENO DE HOY EN COLISEUM**

El tema conyugal ha sido siempre uno de los predilectos de los directores cinematográficos. Todo buen aficionado recordará aquellas deliciosas comedias conyugales creadas por Cecil B. de Mille y que caracterizaban toda una época cinematográfica. Después, en tono dramático o ligero, las glorias y fracasos del matrimonio han dado asunto a un número incalculable de films.

Pocos de ellos, sin embargo, han tenido la gracia, la comicidad y al mismo tiempo el interés y la ternura de *Un marido en apuros*, film en el que el popular Charlie Ruggles y la deliciosa Mary Boland hacen derroche de gracia, de ironía, de humorismo y de arte inimitable. *Un marido en apuros* tiene el punto de partida de su gracioso tema en el afán de una mujer por empujar a su marido a que realice una carrera brillante. Con esto pone al pobre Charlie Ruggles en una serie inabarcable de apuros, y al público le lleva de carcajada en carcajada.

*Un marido en apuros* es un film Paramount que se estrenará hoy, lunes, junto con *Pecadores sin careta*, de Carole Lombard y Chester Morris, en el doble programa del Coliseum.

**SEMANA DEL DEPORTE EN ACTUALIDADES**

Para después de la brillante semana del Jazz que ayer, domingo, terminó en el cine Actualidades, se ha preparado un programa, que se estrena hoy, lunes, compuesto por seis cintas cortas del realizador Grantland Rice, especialista en asuntos deportivos, y en las cuales nos es dable admirar a los más destacados campeones americanos de base-ball, carreras pedestres, rugby, saltos de altura, disco, sky, salto de pértiga, etc., así como bellísimos contrastes de los deportes de verano e invierno, diversiones náuticas e interesantes aspectos de la educación depor-



MARY BOLAND  
protagonista de  
«Un marido en apuros»

**CAPITOL**

HOY, GRANDIOSO ESTRENO



Creación de Fay Wrat y Lionel Atwill

REPARTO DE  
«DE MUTUO ACUERDO»

El film *De mutuo acuerdo*, la más reciente producción de Gloria Swanson para los Artistas Asociados, no podrá dar lugar a la frecuente crítica de que personajes ingleses estén caracterizados por actores americanos, o viceversa, de un modo más o menos propio.

En esta película, la estrella se ha tomado grandes molestias para lograr que cada papel de la obra sea interpretado por un actor de la nacionalidad que requiere el personaje.

Así, la propia Gloria Swanson, que nació en Chicago, encarna a una joven americana, que se casa con un inglés encarnado por Laurence Olivier, que nació en Londres. Genevieve Tobin interpreta el papel de una joven americana, nacionalidad que es la suya verdadera, y sir Nigel Playfair, el veterano y prestigioso actor londinense, encarna a un aristócrata inglés.

Charles Cullum, que figura también en el reparto y que efectuó una gira artística por América, es un ex oficial de la Guardia, y los demás papeles ingleses son interpretados por Nora Swinburne, Charles Cullum, Peter Gawthorne, Rosaliende Fuller, Evelyn Bostock, C. B. Clarence y Mary Jerrold, todos ingleses de nacimiento.

**PUBLI-CINEMA**

Sesión continua. Butaca, UNA peseta. NOTICARIOS, DOCUMENTALES, VIAJES, etc

**EXTRA EN PELIGRO AL FILMARSE UNAS ESCENAS DE «PAX»**

Todos los que asistieron — y fueron a millares — aquella noche al Olympia, lo recordarán. Se filmaron unos números que habían de ser acoplados al film, entre ellos el de unas bellas nadadoras vestidas de marinero, que se arrojaban a la piscina llena de agua.

Ya había acabado todo, y el fondo de la piscina comenzaba a elevarse, cuando una de las extras, al pretender subir al escenario, resbaló y estuvo en un tris que no dejase el pie en el reborde y la tarima que, insensible a los gritos de horror de los espectadores, seguía ascendiendo.

Gracias a la serenidad de uno de los concurrentes pudo ser sacada la infeliz muchacha del lugar del peligro, no pasando nada por verdadero milagro.

DE VIAJE

Ha llegado a Nueva York, desde donde partirá para Hollywood, el director gerente de la Paramount

**CINE PARIS**

Tarde, 4.30. Noche, 9.45  
Revista - Dibujos - Todo lo con-  
dena - Un par de frescos

Viernes próximo: El águila y el  
halcón - El Presidente fantasma



CHARLES RUGGLES  
en «Un marido en apuros»

Films, S. A., en España y Portugal, señor M. J. Messeri. El objeto de su viaje es asistir al Gran Congreso Mundial Paramount, que se celebrará en Nueva York del día 13 al 15 del corriente, y en Hollywood, del 18 al 20.

Antes de partir para Norte América, el señor M. J. Messeri fué despedido por el personal de la Paramount española con un banquete y un vermut, en los que se demostró la confraternidad espiritual que une a todos los elementos de dicha casa distribuidora, y a la hora de los discursos se hicieron votos por la feliz llegada y pronto regreso del viajero. Fueron ambas fiestas muy alegres, rebotantes de simpatía, cordialidad y compañerismo.

**TEATRALES**

**POLIORAMA.** — Para mañana, martes, la compañía Xirgu-Borrás, prepara un verdadero acontecimiento artístico. Se estrenará la obra de don Ramón del Valle Inclán, *Divinas palabras*. Desearíamos que fuera un éxito; un éxito de público, porque don Ramón del Valle Inclán, que participa de la fobia catalana, pudiera darse cuenta que los catalanes sabemos distinguir entre el literato que intenta hacer política y el literato que merece la máxima consideración.

**PRINCIPAL PALACE.** — Margarita Carvajal y el resto de la compañía sigue triunfando con las representaciones de la revista *Con el pelo suelto*. Y de esta forma, el magnífico Principal Palace se ve extraordinariamente concurrido.

**ROMEA.** — Hemos entrado ya en la temporada de verano y parece como si no pasara el tiempo. Lo decimos porque en el verano, como durante la primavera, la compañía Herrero-Bardem sigue representando *La Marquesona*, sin que por ahora pueda verse cuando descenderá el termómetro.

**BARCELONA.** — Como ya anunciamos, en este teatro, que ha sido dotado de aparatos de renovación del aire, debutó la compañía de Carmen Díaz, que tantos y tantos admiradores tiene en Barcelona y concretamente en el Teatro Barcelona. El día del debut estrenó la comedia *Como tú, ninguna*, que ha tenido excelente acogida y sigue representándose con el éxito del primer día.

**NOEDES.** — Una de las novedades más fuertes de esta casa ha sido poder admirar a Raquel Meller en las interpretaciones de las antiguas operetas *La Corte de Faraón* y *La gaita blanca*, obras que, quitándolas el polvo de vez en cuando, quedan como nuevas. Otra novedad — ésta inminente — es el estreno, definitivamente, de *La embajada en peligro*. El estreno de la obra de Angel de León y del maestro Juan Dotras Vila se anun-

**AVENIDA**

Triunfo apoteósico, rotundo y cada día creciente de

**IRUSTA FUGAZOT DEMARE**

En vista del éxito sin precedente, hoy, martes y miércoles

ÚLTIMAS ACTUACIONES irremisiblemente del incomparable trío argentino

**IRUSTA, FUGAZOT Y DEMARE**  
Completando el programa el film M. G. M.

**MADRES DEL MUNDO**  
por DIANA WAYNARD y PHILLIPS HOLMES

cia para el miércoles. Queremos creer que este estreno no sufrirá nuevo aplazamiento. Nosotros sabemos de cierto que el estreno de *La embajada en peligro* ha sido solicitada insistentemente por parte del público.

**CÓMICO.** — *Las chicas del ring* han triunfado. Eso no tiene nada de extraordinario. Es que, pobrecitas, son muy simpáticas. El público va a verlas cada noche y llena el teatro. Además, todas las noches va para poder aplaudir a la pareja Laura Píñillos y Alady.

**FONDA DEL LINCE**

Tallers, 11  
(ampliación del Lince-Bar)

**¡VIAJEROS!**

Único establecimiento en Barcelona (dentro de su clase) que al máximo confort añade la máxima economía.

**«AMICS DELS MUSEUS DE CATALUNYA» VISITARON EL ARCHIVO DE LA CATEDRAL**

Constantes en la labor cultural que se han impuesto, un numeroso grupo de «Amics dels Museus de Catalunya», en el que se destacaba distinguida representación femenina, visitó ayer, por la mañana, el Archivo de la Catedral de Barcelona.

Con toda detención pudieron los visitantes examinar y apreciar el positivo valor artístico y arqueológico que encierra los valiosos retablos y joyas que forman el tesoro de la Catedral, así como también el espléndido órgano, cuya valía artística e instrumental puso de relieve el señor Puig y Cadafalch, quien daba amplias informaciones acerca de cuanto iban viendo, improvisando al efecto una interesantísima conferencia, que los presentes escucharon con verdadera complacencia, ya que se les dió a conocer detalles y pormenores generalmente desconocidos.

**Hoy, estreno**

**CINE CATALUÑA**

**El pacifista**

**Forasteros en Honduras**

¡Un formidable doble programa UNIVERSAL de cierre de temporada!

**ACTUALIDADES**

Sesión continua de 3.30 a 12.30

Precio único, 1 peseta

HOY

Semana del Deporte en América  
Campeones, Contrastes Deportivos, Diversiones Náuticas, La mujer moderna, Perros de caza, Pathé Journal

# La XVI Vuelta a Cataluña

## La segunda etapa Manresa-Reus ha sido ganada por el belga Alfonso Deloor, que pasa en primer lugar de la clasificación general

**Clasificación de la segunda etapa**  
 Alfons Deloor, en 4 h. 41 m. 24 s.  
 E. Alvarez, en 4 h. 41 m. 29 s.  
 Esquerra, ídem.

F. C. Barcelona (Alvarez, Cardona i Figueres), en 21 h. 53 m. 39 s.  
 U. E. de Sans (Bachero, Trueba i Sanxo), en 21 h. 56 m. 57 s.

La segunda etapa Manresa-Reus ha sido ganada por Alfonso Deloor, belga, que ha pasado 1 primer lugar de la clasificación general. Esta etapa se ha caracterizado por la gran animación en los primeros kilómetros, y más tarde por el escaso tren llevado, que ha aumentado nuevamente hacia los finales de la carrera. Hay que remarcar la actuación de Trueba que ha actuado con gran forma en las subidas, a pesar de estar en desgracia en los reventones. También ha sobresalido Esquerra y Alvarez. En cuanto a Cañardo, se ha mostrado en plan de reserva, si bien está muy animado. Los italianos, por ahora, no han sobresalido; dicen que se reservan para más tarde y que darán una sorpresa.

El belga Deloor ha tomado 4 minutos 16 segundos de ventaja sobre el segundo pelotón en la clasificación de la etapa. La ha ayudado Digneff, quien parece que ha desbaratado el plan del pelotón perseguidor, puesto que ha procurado aflojar el tren necesario para conseguir al pelotón delantero, en el que iba su compañero de equipo Deloor.

A las ocho y media de la mañana, con media hora de retraso, han salido los 139 clasificados en la etapa anterior. Con un tren vivo les hemos visto todos juntos hasta las costas de San Salvador de Odena. A media cuesta, Trueba pincha, y los demás lo aprovechan para escaparse, cosa que les resulta infructuosa, porque «la pulga de Torrelavega» escala como él sabe hacerlo y los coge al final de la cuesta.

Vuelven a ir juntos hasta Igualada. Se disputa una prima — la única que hay durante esta etapa —, haciéndose con ella el francés Chenes, que ayer hizo el tercero en la clasificación.

Después, los italianos intentan escaparse, pero Ezquerra y Deloor, que están muy atentos, les estorban sus planes.

Por La Granada vemos a Joldi todo desesperado porque tiene la bicicleta hecha una lástima y parece imposible que pueda arreglarla. El sol y el calor son insostenibles, por cuya causa los corredores van a una marcha lenta, sin preocuparse.

Pasamos por Vilafranca, y en el pelotón de vanguardia contamos unos sesenta; el que marca el tren es Deloor y Romanatti. A la salida de los Monjos, Tudela destaca unos 50 me-

tros, y a pesar de no hacer gran cosa para no dejarlo escapar el grupo seguidor, le es inútil la tentativa.

Hay que hacer notar el control de avituallamiento de Arbós, que estuvo magníficamente cuidado. En esta población abandonó Panicello. Seguidamente, Pagés inició una escapada, pero también sin resultado, puesto que le alcanzaron en Vendrell. Por esta población pasan los corredores a las once cincuenta.

Yendo hacia Tarragona es donde se ha vuelto a despertar el entusiasmo. Inician la batalla Alfonso Deloor, junto con Salom, Alvarez, Canavessi, que pasan por el Arco de Bará completamente destacados. A unos 300 metros le siguen Ezquerra y Capella, y a unos 100 más, todo el grupo seguidor.

Por Torredembarra se aventaja la huida de los fugitivos, y por Altafulla, Pagés y Cañardo emprenden un tren todavía más fuerte, pero Digneff, que también va con ellos, pasa delante y poco a poco disminuye la marcha con objeto, según parece, de dejar clasificado con buen tiempo a su compañero de equipo Deloor, que lleva la cabeza.

**CICLOS Y ESPORTS**  
**SANROMA**  
 Balmes, 62 BARCELONA  
**BICICLETAS ORBEA**

No obstante, poco después, Ezquerra y Capella, a una marcha endiablada, salen y consiguen alcanzar al pelotón de vanguardia ya en Tarragona, por donde pasan los seis corredores (Ezquerra, Capella, Cavanelli, Deloor, Alvarez y Salom), seguidos a 2 minutos y 7 segundos por un grupo en el que casi van todos.

Aunque Cañardo y Trueba han emprendido una vez más un fuerte tren para alcanzar al pelotón de vanguardia, les ha sido imposible, puesto que primeramente Cañardo ha reventado un neumático, y con ello ha perdido tiempo, y después porque ya el grupo de delante llegaba a la meta y hacían también un esfuerzo para no ser cogidos. Los únicos que no responden bien son Salom y Cavanessi, que no pueden mantener la velocidad y se retrasan.

Deloor entra primero en Reus, empleando 4 h. 41 m. 24 s. en el recorrido Manresa-Reus. Con cinco segundos de diferencia entraron Ezquerra y Alvarez; después, Capella, que tuvo la desgracia de pinchar poco antes de la llegada, y seguidamente, Cavanessi, Salom, Pou, y más tarde, un pelotón en el que hay la mayoría de los corredores, entre ellos los ases.

### CAMPEONATO CICLISTA DE FRANCIA

Montlery, 17. — Campeonato ciclista de Francia en carretera.  
 1.º Louviot, que ha cubierto los 250 kilómetros en siete horas, ocho minutos y dos segundos.  
 2.º Antonin Magno, a dos longitudes, y 3.º Godini. — Fabra.

### PRUEBA SOCIAL DE LA UNIÓN CICLISTA BARCELONETA

Como tenía anunciado la Unión Ciclista Barceloneta celebró su prueba social de 50 kilómetros dando la siguiente clasificación:  
 José González (Ciclos Iberia), 1 h. 28 m.  
 José Gual, 1 h. 28 m. 10 s.  
 Evaristo Calaf, 1 h. 28 m. 13 s.  
 José García, 1 h. 28 m. 15 s.  
 Pedro Maronda, 1 h. 28 m. 30 s.  
 Miguel Rodríguez, 1 h. 30 m. 9 s.  
 Retirándose Lloret, Ruiz y Vargas.

### TENIS

#### COPA DAVIS

Milán, 17. — Semifinal de la zona europea de la Copa Davis.

El italiano Stefani ha vencido a Menzel, y el checoslovaco Hecht ha vencido a Rado.

Checoslovaquia vence a Italia por tres victorias a dos. — Fabra.

París, 17. — Tennis-Copa Davis.

Los australianos Crawford y Quist han vencido a los franceses Borotra y Brugnon por 6 a 3, 6 a 4, 5 a 7, 4 a 6 y 6 a 3. — abra.

### FUTBOL

#### EL MADRID EN EL EXTRANJERO

Chemnitz, 17. — El equipo del Madrid F. C., que capitanea Ricardo Zamora, ha sido vencido por 5 a 2 por el equipo de la policía de Chemnitz. — Fabra.

### BOXEO

#### VELADA A BENEFICIO DE LA FAMILIA DE MARTÍN II

Montañés-Martínez de La Torrassa; Ortega-Ferrand para el campeonato de España y Torres-Augier

La iniciativa de Olympia-Ring para dar el próximo miércoles en el Olympia una velada a beneficio de la familia del infortunado Martín II, ha cuajado plenamente por el apoyo unánime de Federaciones, «managers», boxeadores, Prensa y cuantos elementos forman de cerca o de lejos el mundo pugilístico.

La velada tendrá efecto el miércoles y dará comienzo con los combates Arlandis-Andreu y Mestres-Aguileño.

Seguirán a éstos los tres combates que quedaron en suspenso el pasado miércoles: Montañés-Martínez de la Torrassa, el campeonato de España Ortega-Ferrand y el combate Torres-Augier.

Habiendo encontrado facilidades económicas en todos los sectores que intervienen en una velada, se han fijado para la misma precios populares.

Se ha nombrado una comisión que colaborará al mejor éxito de la velada, formada por elementos representantes de las Federaciones Española y Catalana de Boxeo, Prensa, «managers» y boxeadores.

### ATLETISMO

#### SEGUNDO CAMPEONATO DE CATALUÑA DE JUNIORS

Ayer, por la tarde, en el Estadio de Montjuich, se celebró la primera jornada de los referidos campeonatos que transcurrió con muy poco entusiasmo y sin que se registrara ningún resultado interesante.

Solamente en las pruebas de 100 metros vallas (final) y 100 metros lisos, también final, hubo un poco de emoción. El orden de éstas vino muy bien, puesto que la primera que hemos mencionado fué con la que se dió comienzo a los campeonatos, y la otra fué la última prueba de la primera jornada de los mismos.

Los resultados técnicos obtenidos fueron los siguientes:

110 metros tanques (final). — Manzanares, en 17 s. 3-5 (Barcelona); Max-State, en 17 s. 7-15 (Natura); Jiménez (Júpiter), i Rodríguez (Barcelona).

Llançament del pes. — Vidal (Laietània), 10'95 metres; M. Serrahima (Junior), 10'28; Carrero (Bugès); Riera, Odena i Miralles.

5,000 metres marxa (final). — Toberña (Blanc i Negre), en 26 m. 22 s. 1-5; Pi (Laietània); Purset, i Playa.

800 metres (final). — Pratmonsó, en 2 m. 9 s. 2-5 (junior); Camps (Barcelona); Nogué, Brell, Roses i Garcia.

Javelot. — De Luna, 43'70 metres (junior); Juanaola, 37'76; Badiella, Montero, Pratmonsó i Fornés.

100 metres llisos (final). — Rodríguez (junior), 11 s. 4-5; Miralles, Odena, Parellada, Hausman i Cabús.

Hoy, a las diez de la noche, se celebrará en el local social de la Federación Catalana de Atletismo, calle del Doctor Dou, n.º 10, la reunión del Consejo Federal de la misma y los miembros de la Junta Directiva del Colegio de Jueces y Cronometadores de Cataluña.

## Bañeras Cardona, Vergara, 1

### LAS 24 HORAS AUTOMOVILISTA DE LE MANS

Le Mans, 17. — Concurso de resistencia automóvil de las 24 horas.

La clasificación es la siguiente:  
 1.º Etancelin-Chinetti, sobre «Alfa Romeo», con un recorrido de 2.888'938 kilómetros.

2.º Sebilliau-Delaroche, con un recorrido de 2.706'730 kilómetros.

3.º Dixon-Paul, con un recorrido de 2.688'156 kilómetros.

Los veintitrés carruajes llegados han quedado clasificados para tomar parte en el Gran Premio de resistencia que se correrá el año 1935. — Fabra.

**Muebles Rey**  
**PLAZOS**  
 PISOS COMPLETOS DE 1,000 a 50,000 pesetas  
**CONTADO**  
 49, Ronda San Antonio, 49

**PANTALEONI G.MANS.**  
 VESTIT IDEAL PER A ISTIU  
**TROPICAL**  
 ELEGANT COMODE I NO ES REBREGA  
 Americana i Pantalón 54 Ptas.  
 Americana amb dos Pantalons 68 Ptas.  
 PORTAFERRISSA 13

**PIBERNAT**  
 CAIXES PER A CABALS BÀSCULES  
 Paríament, 9-11. BARCELONA

# La II Copa Automovilística Barcelona

## El quinto Gran Premio Penya Rhin, que se corrió ayer mañana en el circuito de Montjuich, consiguió un gran éxito

### El Presidente de la Generalidad, señor Luis Companys, y demás autoridades, presenciaron las carreras, siendo ovacionados por el público

Por segunda vez sobre el circuito de Montjuich se corrió ayer mañana la Segunda Copa Barcelona, Quinto Gran Premio Penya Rhin, organizada por los entusiastas elementos de este club de aficionados a las cosas del motor. Y la segunda edición de la Copa Barcelona, que ha tomado carta de naturaleza entre nosotros, colocándose a la cabeza de las organizaciones internacionales del automovilismo deportivo en Catalunya, alcanzó ayer un éxito formidable. Éxito de público, que llenó a rebosar las tribunas y el circuito en número de muchos miles, éxito de participantes por la categoría de los que se disputaron la victoria, y éxito de organización, porque ni el más leve incidente vino a restar majestuosidad a la gran manifestación deportiva.

No podía ocurrir de otra manera teniendo en cuenta que el público catalán ha sabido siempre corresponder con creces cuando se ha tratado de la organización de una prueba de gran envergadura y, además, que por parte de las autoridades han hallado los organizadores aquel calor y aquella simpatía que han de merecer las manifestaciones deportivas de la importancia de la de ayer. Y así, mientras el Ayuntamiento de Barcelona realizaba una obra importante de reparación del circuito, la Generalidad prestaba a la prueba su alto patronato, y el Gobierno español concedía también una importante subvención que facilitó la organización de la gran prueba. El éxito económico puede darse también por descontado, y por ello es de suponer que la Copa Automovilista de Barcelona figurará ya tradicionalmente en el programa de las grandes manifestaciones deportivas de nuestra tierra.

La lucha entre «Alfa Romeo» y los «Maserati», que constituía uno de los atractivos de la prueba, decidióse ayer netamente a favor de la Scuderia Ferrari. Nuvolari, el gran piloto de los «Maserati», no pudo ya resistir desde el principio la acometida de los «Alfa» de Chiron, Varzi y Lehoux, y fué pasado en bloque por los tres. Desde aquel momento, la lucha de marcas puede decirse que estaba virtualmente decidida. Nuvolari, solo contra un grupo compacto, máxime no encontrándose su pierna en perfectas condiciones físicas, hasta el punto que le obligó al abandono, no pudo hacer más de lo que hizo. Y cuando en la primera fase de la carrera, Nuvolari hubo de pararse en el «box» de aprovisionamiento ante las tribunas, y fué pasado por sus rivales de marca que le quitaron una vuelta, todos adquirieron ya el convencimiento de que por mucha que fuese la clase de Nuvolari, nada podría contra los que al fin resultaron vencedores.

Pero, eliminado Nuvolari, no se acabó la lucha, sino que entonces precisamente fué cuando comenzó un emocionante codo a codo entre Chiron, que llevaba el mando, y Varzi, que le seguía con insistencia a pocos metros, lucha mejorada aún por la actuación de Lehoux, quien pasó no muy distante de los dos primeros. La perfecta regularidad y la clase indiscutible de Varzi, el hombre más destacado del terceto de los «Alfa Romeo», le permitió deshacerse de sus más directos rivales de la misma marca y llegar al final de la carrera con más de media vuelta de ventaja sobre Chiron y más de una vuelta sobre Lehoux.

Varzi, pues, el vencedor indiscutible, causó entre el público una magnífica impresión, demostrando nuevamente su formidable clase. Con magnífica regularidad corrió tras de Chiron, y cuando creyó llegado el momento oportuno se situó a la cabeza,

que ya no abandonó hasta el final de la carrera, magníficamente secundado por su «Alfa Romeo», que, a pesar de la duración de la prueba, no tuvo ni el más ligero contratiempo, al igual que sus compañeros de marca.

Y el mismo elogio podríamos hacer de su inmediato seguidor el francés Luis Chiron, que demostró sus cualidades al llevar el mando durante gran número de vueltas y que si al fin tuvo que inclinarse lo hizo ante la clase excepcional de un Varzi, pero llegando relativamente a poca distancia del mismo. Y, finalmente, completó el grupo vencedor Marcelo Lehoux, el otro «driver» de la Scuderia Ferrari, que si al principio cuidó de contener a Tazio Nuvolari en interés de la marca, después se acercó a sus compañeros, hasta el extremo que estuvo a punto de quitar el segundo lugar a Chiron, para decaer al final en que el vencedor le pasó de una vuelta.

Los tres supieron sacar e debido rendimiento de las magníficas condiciones que para la velocidad tienen los Alfa Romeo.

De los nacionales, alcanzó el primer lugar el nacional Palacio. Acabar las setenta vueltas con la dureza de la carrera de ayor por a dificultad del circuito sería ya cosa digna de nota! Pero el gran corredor nacional no sólo consiguió esto, sino que plantó cara a los vencedores, y si en definitiva fué pasado por éstos, obligó a dar el máximo rendimiento a sus máquinas, haciendo demostración de su clase. El público le ovacionó merecidamente.

Y, por último, Zanelli, el vencedor del año pasado, con todo y que su coche no tiene las condiciones de sus rivales, sacó todo el partido posible; Brunet, que se vió handicapado por la cubrición de su «Bugatti», y el nacional Villapadierna, merecen también ser mencionados por la carrera llevada a cabo.

#### Lo que fué la carrera

A las once se dió la salida a los corredores, que acto seguido se lanzaron a gran tren. En la primera vuelta pasó primero por delante de las tribunas Nuvolari, seguido del terceto Chiron, Varzi y Lehoux. A la segunda vuelta, Chiron consiguió pasar a Nuvolari, y éste es ahora quien lleva el mando. A la cuarta vuelta, el resto de la Scuderia Ferrari, o sea Varzi y Lehoux, por este orden, consiguen pasar también a Nuvolari, quien poco a poco se va retrasando, toda vez que parece haber la táctica de adelantarse Chiron y Varzi, quedando atrás Lehoux vigilando a Nuvolari, por dificultades en el motor se retrasan Tort y Zanelli, que pierden vueltas.

Al frente siguieron Chiron y Varzi en un tren formidable: la octava vuelta es cubierta por Chiron en 2 m. 9 s., y la novena, en 2 m. 8 s., lo que representa un promedio de 106'612 por hora. Ello hace que los tres «Alfa Romeo» acentúen la ventaja sobre Nuvolari.

Las diez primeras vueltas han sido cubiertas por Chiron en 21 m. 44 segundos, y poco a poco Chiron avanza a sus seguidores, pero Varzi no le deja y ruedan los dos a muy poca distancia.

A la vuelta catorce, Nuvolari se para al «box» y revisualla y arregla el motor, y eso hace que pierda una vuelta. A la vuelta quince comienza una lucha enorme entre Chiron y Varzi, que continúan rodando a gran velocidad. A la vuelta diecisiete, Lehoux va acercándose a los leaders, que siguen luchando entre sí, hasta que hasta la vuelta dieciocho, Varzi consigue pasar a Chiron y colocarse a la cabeza de la carrera, que ya no abandonó en el resto de la misma.

Pero Chiron se mantuvo a la rueda, y la lucha entre ambos drivers fué seguida con gran interés por el público.

Las veinte primeras vueltas han sido cubiertas por Varzi en 43 m. 18 s., a un promedio de 105'50 kilómetros por hora. En aquel momento, las posiciones son las siguientes: Varzi, Chiron, Lehoux, Flahetto, Palacio, Nuvolari y Zanelli.

A la vuelta veintitres, Lehoux, frente a las tribunas tiene que hacer un viraje fantástico para esquivar el coche del nacional Villapadierna. Las posiciones siguen igual al frente, pero Nuvolari consigue pasar a Flahetto y Palacio y se coloca nuevamente cuarto, y, por otra parte, Varzi, forzando la marcha, empieza a despegarse de Chiron, a quien en la vuelta veintiocho lleva ya unos 200 metros.

Las treinta primeras vueltas han sido cubiertas por el leader en 1 h. 5 m. 17 s., a un promedio de 104 kilómetros por hora. A la vuelta treinta y una, Varzi, que continúa magníficamente al frente, lleva ya una ventaja considerable sobre Chiron, y Lehoux, por su parte, va acercándose a este último. Las posiciones en aquel momento son las siguientes: Varzi, Chiron, Lehoux, Nuvolari, Palacio, Zanelli y Delmo.

A la vuelta treinta y cuatro sigue Varzi solo a la cabeza, entablándose una lucha entre Chiron y Lehoux. Nuvolari se para y se retira definitivamente por resentirse de la lesión en la pierna. Ello hace que el nacional Palacio ascienda al cuarto lugar. A la vuelta treinta y seis, Chiron aventaja notablemente a Lehoux, que se retrasa.

El tiempo de media carrera es el siguiente: 1.º Varzi, en 1 h. 16 m. 6 s., a un promedio de 104'360 km. por hora; 2.º Chiron, en 1 h. 16 m. 52 s.; Lehoux, 1 h. 16 m. 53 s.; 4.º Palacio, en 1 h. 21 m. 29 s.; 5.º Brunet, en 1 h. 21 m. 32 s., y 6.º Zanelli, en 1 h. 21 m. 52 s. Poco antes se ha retirado Flahetto.

A partir de media carrera ya no varían las posiciones de los primeros clasificados: Varzi y Chiron siguen con su carrera regular a la misma distancia, sin variación, aumentando algo la ventaja el vencedor de la carrera. Poco a poco Varzi se acerca a Lehoux y, por fin, a la vuelta sesenta y siete consigue pasarlo y, en consecuencia, Lehoux pierde una vuelta. A la vuelta cincuenta, el tiempo del ganador era de 1 h. 48 m. 35 s.; el de Chiron, de 1 h. 50 m. 8 s., y el de Lehoux, de 1 h. 50 m. 32 s. A la vuelta cincuenta, el tiempo era: Varzi, 2 h. 10 m. 45 s., a un promedio de 104'360 km. por hora; el de Chiron, 2 h. 12 m. 6 s., y el de Lehoux, 2 h. 12 m. 51 s. Y sin ninguna otra variación finaliza la carrera con la victoria de Varzi.

#### Clasificación oficial según los datos de los cronometradores del Automóvil Club de España

- 1.º Achille Varzi (Alfa Romeo), 265 kms. 300 (70 vueltas) en 2 h. 33 m. 02 s., a 104 kms. 0'30 por hora.
- 2.º Louis Chiron (Alfa Romeo), 2 h. 34 m. 19 s., 2/10.
- 3.º Marcel Lehoux (Alfa Romeo), 2 h. 35 m. 15 s. 6/10.
- 4.º Juan Zanelli (Alfa Romeo), 67 vueltas en 2 h. 36 m.
- 5.º Joaquín Palacio (Maserati), 67 vueltas en 2 h. 37 m. 24 s. 8/10.
- 6.º Robert Brunet (Bugatti), 66 vueltas en 2 h. 36 m. 36 s. 8/10.
- 7.º José M.ª Villapadierna (Maserati), 65 vueltas en 2 h. 36 m. 24 s. 2/10.

#### AUTORIDADES ASISTENTES

Nuestras autoridades, conscientes de la importancia del gran meeting automovilista, realizaron la carrera con su presencia.

A este efecto, a las doce del mediodía, cuando se había celebrado una tercera parte de la carrera, llegó al circuito el Presidente de la Generalidad de Catalunya, don Luis Companys, acompañado de su secretario, señor Alavedra, y del jefe de Mozos de Escuadra, señor Pérez Farrás. Fué saludado por los organizadores y por las autoridades asistentes al acto, acomodándose a la presidencia de la tribuna destinada a las autoridades. El público, al darse cuenta de la presencia del Presidente de Catalunya, le saludó con grandes muestras de afecto, tributándole una ovación.

Vimos también en la tribuna presidencial a los consejeros señores Lluhi, Gassol, Dencás y Martí Esteve; al alcalde, don Carlos Pi y Suñer; al general de la Cuarta División, señor

Batet; a los diputados al Parlamento de Catalunya, señores Mestres, jefe de la mayoría de Esquerra, Battestini y Galés; los consejeros municipales señores Vilalta, Massip, Martínez Cuenca, Bernadas, Ventós, Salvador, Junyent, Altábá, Gispert y el Presidente de la Asamblea señor Escofet.

Terminada la carrera, el vencedor Achille Varzi se dirigió a la tribuna presidencial, y el señor Companys le saludó calurosamente por su triunfo, haciéndole entrega de una corona de laurel y un magnífico ramo de flores. También el primer nacional clasificado, don Joaquín Palacio, acompañado de numeroso público, fué a ofrecer sus respetos al jefe del Gobierno de Catalunya, recibiendo, asimismo, la felicitación del señor Companys por la brillante carrera que llevó a término.

Inmediatamente después, el señor Companys se retiró, siendo despedido con las mismas pruebas de afecto y consideración que a su llegada, por el numeroso público que asistía a la carrera.

## CATALUÑA, 2; BRASIL, 1

LA AFICIÓN DEPORTIVA CATALANA DEMOSTRÓ SU INTERÉS POR LOS VERDADEROS ACTOS DEPORTIVOS

F. C. BARCELONA AMATEUR, y VENDRELL, 5

La magnífica jornada deportiva que se inició ayer por la mañana de manera tan hermosa en el circuito de Montjuich, tuvo una feliz continuación en el encuentro de futbol que la Federación Catalana organizó entre la selección catalana y la del Brasil. Ya a primeras horas de la tarde, el campo del F. C. Barcelona ofrecía un buen aspecto, y a medida que se acercaba la hora del encuentro se preveía un lleno formidable, como así sucedió.

Con anterioridad al encuentro Catalunya-Brasil jugaron un equipo amateur del F. C. Barcelona y el primero del Vendrell F. C.

La victoria correspondió merecidamente al once forastero, que logró 5 goles por 1 el Barcelona.

#### PABLO CASALS, OVACIONADO

Una vez más, Barcelona, y con ella buena parte de la afición deportiva catalana, demostró su interés por los verdaderos acontecimientos deportivos y cooperó con entusiasmo a los esfuerzos realizados por la Federación Catalana, que en el acto de ayer obtuvo un merecido éxito.

Al acabarse este partido, el eximio artista catalán Pablo Casals salió al terreno de juego acompañado de ambos equipos, y fué largamente ovacionado.

E L'ALCALDE, SEÑOR PI Y SUÑER, LANZA EL SAQUE LIBRE EN MEDIO DE GRANDES APLAUSOS

A continuación, la salida de los equipos representativos de Brasil y Catalunya fué acogida con una nueva ovación.

## OPEL 1934

«EL COCHE MAS PRIMOROSO DE EUROPA»

CON «AUTÉNTICAS RUEDAS CON RODILLAS»

Y COMPLETAMENTE EQUIPADO



# ¡VEALO HOY!

CONCESIONARIO:

**ROMAGOSA Y C.ª, S. en C.**

Valencia, 295 - BARCELONA - Teléfono 73007

# El match internacional Cataluña-Brasil

## La selección catalana ganó magníficamente por 2 a 1 al equipo nacional brasileño, después de un partido competidísimo

Escolá y Morera autores de los gols

El honorable Presidente de la Generalidad de Cataluña don Luis Companys, fué objeto de una ovación clamorosa y vivas entusiastas al aparecer en la tribuna presidencial y entregar la copa ganada al equipo catalán

Previo ofrenda de los correspondientes ramos de flores, el alcalde de la ciudad, señor Pi y Suñer, acompañado de los federativos señores Roca y Guardia y de los capitanes de ambos equipos, cuidó de tirar el saque libre. La presencia del señor Pi y Suñer provocó grandes aplausos, que persistieron hasta retirarse al palco presidencial. Vimos en el palco, además, al presidente del Tribunal de Casación de Cataluña, don Santiago Gubern; al consejero de Hacienda, don Martín Esteve, así como buen número de directivos del F. C. Barcelona, de la Federación Catalana y otras personalidades.

### JUEGO RÁPIDO DE LOS BRASILEÑOS Y ENTUSIASMO EN LAS LINEAS CATALANAS

La primera jugada interesante del encuentro la produjo un buen chut de Martín, que acabó en corner contra Cataluña, sin resultado. Los momentos iniciales ya evidenciaron el juego rápido y preciso desarrollado por los brasileños, especialmente por su delantera, que se mostró muy peligrosa. Sin embargo, el entusiasmo de los catalanes no se hizo esperar, y al replicar magníficamente, el partido fué emocionante en todo momento. El primer corner contra el Brasil fué lanzado por Ventolrá, y Pedrosa salvó la situación. Un nuevo ataque de los locales y otro corner, éste salvado por Martín. A pesar del entusiasmo de ambos equipos, ninguno de los dos logró imponerse plenamente. A un admirable y floreado avance de los interiores brasileños siguió la réplica de una escapada briosa y hasta improvisada de los catalanes. Así pudo verse en pocos minutos cómo Nogués salvaba un buen chut de Batesso y otro de Martín, mientras que, alternativamente, Doménech y Raich, en buena posición, tiraban a fuera. Leónidas se retiró por pocos momentos. A medida que transcurría el juego, la labor de Solé en el eje de la línea de medios destacó magníficamente. Un chut de este jugador pasó rozando el larguero. Un corner contra el Brasil, tirado por Doménech, fué salvado por Pedrosa.

### EL PRIMER GOL DE LOS CATALANES

A los veinte minutos de juego, Cataluña marcó su primer gol. Fué en ocasión de un buen centro de Doménech, que Escolá remató con la cabeza magníficamente.

### EL SEÑOR COMPANYS LLEGA AL CAMPO Y SE SUSPENDE EL PARTIDO, PARA TRIBUTARLE UNA CALUROSA OVACION

El tiempo preciso para centrar la pelota y el partido se suspende. Lo motiva la presencia del honorable Presidente de Cataluña, don Luis Companys, que fué acogida con una calurosa ovación, que se prolongó al tributarle ambos equipos los saludos de rigor. También se agitaron multitud de pañuelos, y el campo de Las Cortes presentó en aquellos momentos un aspecto imponente.

A poco de reanudarse el juego se produjo una jugada de Silva, que lesionó a Doménech, y una entrada de un delantero catalán a Pedrosa, quien también quedó lesionado. Mientras Doménech se retiraba del terreno de juego, Solé y Leónidas

cuestionaron, seguramente a causa de una jugada bien innoble de que fué objeto Torredelot al encontrarse en el suelo, por dicho jugador brasileño. Afortunadamente, la cosa se arregló después de haber amonestado el árbitro Comorera a Leónidas. Después de un corner contra Cataluña reapareció Doménech, y, a continuación, un chut de Armando fué salvado por Nogués. A las postrimerías del primer tiempo, Patesco, por offside, malogró una magnífica ocasión de marcar. Con el resultado de 1 gol a 0 a favor de Cataluña acabó el primer tiempo.

### COMIENZA LA SEGUNDA PARTE CON UN GOL DE CATALUNA

Al reaparecer el equipo brasileño puede observarse la presencia de Benedito en sustitución de Armando, en el centro del ataque. A los tres minutos de juego, Raich aprovecha el balón recibido de Martín, pasa adelantado a Morera, quien, corriendo, remata magníficamente el segundo gol catalán. Un gol de admirable factura, que fué merecidamente ovacionado. Waldemar permutó con Benedito, sin que este cambio produjera mucha efectividad en la línea delantera de los brasileños. En juego, nivelado y rápido, llegó a hacerse en alguna ocasión duro, característica que deslució un tanto la lucha.

### EL GOL DE LOS BRASILEÑOS

El equipo brasileño, a pesar de verse batido por dos gols de diferencia, no se desanimó, y un ligero desfallecimiento en las líneas locales lo aprovecharon para imponer nuevamente un ataque insistente y peligroso, cuyas consecuencias dejaron sentirse a los treinta minutos de juego, en ocasión de un corner contra Cataluña que lanzó Leónidas,

remató Waldemar con la cabeza, y nuevamente el delantero centro brasileño remató esta vez con éxito, ya que la pelota dió en la red. La reacción del equipo representativo del Brasil resultó bien emocionante, y Zabalo-Torredelot se vieron obligados a una gran intervención para mantener la victoria que señalaba el marcador a favor de Cataluña. Algunas jugadas un tanto violentas, la mayoría de ellas a cargo de jugadores brasileños, produjeron una fuerte protesta, hasta el extremo de que deslucieron casi por completo el final del partido. Este acabó con el resultado de 2 a 1 a favor de Cataluña.

### EL PRESIDENTE DE LA GENERALIDAD ENTREGA LA COPA A LOS CATALANES

Seguidamente, el equipo catalán, con su capitán, el veterano Martí al frente, se trasladó al palco presidencial, en donde recibió de manos del honorable Presidente de la Generalidad de Cataluña la Copa regalada por la casa Casas-Brasil, siendo objeto de grandes aplausos.

### BREVE COMENTARIO Y ACUACION DE LOS BRASILEÑOS

El equipo representativo del Brasil no decepcionó. Hay que hacer constar que fué un contricante de gran importancia para el equipo catalán, circunstancia que todavía hace más notable el triunfo de los jugadores catalanes. Tal como se venía anunciando, los brasileños demostraron poseer una técnica muy depurada y practicar el juego raso con gran perfección. Además, sobresalió la gran movilidad y rapidez de la mayoría de sus jugadores. En conjunto, pues, se trata de un gran equipo, cuya delantera destaca del resto de líneas, especialmente sus

interiores, Leónidas y Waldemar, dos formidables jugadores que demostraron poseer unas cualidades verdaderamente excepcionales. También Luz y Canalli, junto con el portero Pedrosa, se distinguieron.

### ... Y DE LOS NUESTROS

Del once vencedor, cuyo entusiasmo y voluntad firme demostrada son dignos de todo elogio, quizás no habría necesidad de hacer distinciones, porque todos, absolutamente todos, jugaron un gran partido. Hay que destacar, no obstante, la labor excelente del tercio defensivo, especialmente de Zabalo, que demostró hallarse en gran forma. La línea de medios también actuó espléndidamente, y de ella, Solé, jugó un magnífico partido, bien secundado por Martí y Cristiá. De la delantera, el mejor elemento Doménech, siguiéndole en orden de méritos Ventolrá. Los interiores Morera y Escolá, muy activos y con el honor de haber marcado los gols de la selección catalana. Raich jugó muy bien en la primera parte.

El arbitraje de Comorera resultó muy aceptable.

Equipos: *Cataluña*: Nogués, Zabalo, Torredelot, Martí, Solé, Cristiá, Ventolrá, Escolá, Raich, Morera y Doménech. — *Brasil*: Pedrosa, Silva, Luz (Luis), Ariel, Martín, Canalli, Luisinho, Waldemar, Armando, Leónidas y Patesco.

## NOTAS VARIAS

### IMPORTANTE ACTO EN VICH

Ayer se celebró en Vich un mitin organizado por Esquerra Republicana de Catalunya, Sindicato Agrícola y Unió Socialista de Catalunya.

El acto se celebró en el Teatre Vigatà, que se hallaba repleto de público. Se calcula que se congregaron en él unas cuatro mil personas.

A las once abrió el acto don Mariano Serra, consejero municipal de la Esquerra, que explicó el motivo del acto.

Seguidamente hizo uso de la palabra el militante de la Esquerra señor Thió y Rodés, que pronunció un brillante discurso lleno de emoción catalanista, defendiendo los derechos de los campesinos catalanes y del Parlamento de Cataluña.

Habló de la ley de contratos de cultivo, recientemente promulgada por el Presidente de Cataluña; dijo que su observancia era una cosa obligada para los buenos catalanes, puesto que es una ley justa que no trastorna nada, que significa bienestar para el que trabaja, y de su esfuerzo diario halla la justa compensación. Fué muy aplaudido.

Seguidamente hizo uso de la palabra el diputado al Parlamento de la República, don Felipe Barjau.

El discurso de este orador fué una oración cívica de resurgimiento espiritual de Cataluña, pueblo y guía de una nueva vida que marcha segura hacia un mundo mejor, en el que la Justicia social triunfe para bien de los catalanes.

Tuvo, en el transcurso de su peroración, pasajes tan adecuados al acto y a los actuales momentos, que el público, de pie, le aplaudió con entusiasmo.

### ASAMBLEA

### DE LA FEDERACIÓN DE SOCORROS CIEUDADES DE SOCORROS MUTUOS DE CATALUNA

En el local del Centro Obrero Aragonés, de la calle Baja de San Pedro, celebró ayer su anunciada asamblea extraordinaria la Federación de Sociedades de Socorros Mutuos de Cataluña.

Tenia por objeto esta asamblea tratar del proyecto de creación de una nueva sección que la formarán todas las entidades adheridas y las que voluntariamente quieran inscribirse, y que tendrá el nombre de Sección permanente de Farmacias Mutualistas.

Del proyecto presentado fueron aprobados algunos artículos, quedando los restantes sobre la mesa para su discusión y aprobación en otra asamblea, que tendrá lugar el día 15 del próximo mes de julio. Entre los artículos pendientes de aprobación figura el que trata de la cuantía en que habrán de contribuir para sostener la sección que se crea. A este respecto fué presentada por la Comisión gestora, después de haber recogido diversas opiniones de algunos asambleístas, la siguiente proposición:

«La cuota a pagar será de 1 pt. por socio y por una sola vez. Al final del ejercicio, cada entidad abonará las diferencias que puedan haber entre los socios inscritos la primera vez, y si el número de socios disminuyera del tipo de inscripción, no serán reintegradas las diferencias.»

Después de leída dicha proposición, y en virtud de la importancia que la misma encierra, acordóse, asimismo, tratar nuevamente este punto en la próxima reunión.

# BANCA DEL MUEBLE

Exposición y ventas: Ronda San Antonio, 35 - Casanova, 1  
Floridablanca, 154 - Teléf. 31118 - Talleres: Floridablanca, 59

## GRAN STOK DE

## DORMITORIOS

## COMEDORES

## RECIBIDORES

## DESPACHOS

## SALONES EN ESTILO MODERNO

## MODELOS CREACION DE LA CASA

## FACILIDADES DE PAGO

NOTA IMPORTANTE. — Servicio muy económico del transporte de nuestros muebles por todo Cataluña a 0'50 ptas. el kilómetro, corriendo a cargo nuestro el montaje y riesgo.